

**SENCOR®**

Let's live!



**Portable LCD Television**

**SPV 7011**

**USER'S MANUAL**

**EN**





**CAREFULLY READ THIS USER'S MANUAL BEFORE PUTTING THE APPLIANCE INTO OPERATION. KEEP IT FOR FUTURE USE. RECORD THE MODEL NUMBER AND THE SERIAL NUMBER. SEE THE LABEL ON THE REAR COVER AND PROVIDE THIS INFORMATION TO YOUR VENDOR IN THE EVENT THAT YOU REQUIRE REPAIRS.**

## Table of Contents

Important safety conditions.....	2
1. Description of the appliance and the remote control.....	9
1.1. Description of the appliance.....	9
1.2. Remote control.....	10
2. Settings menu.....	12
2.1. Picture menu.....	12
2.2. Options menu.....	12
3. Initial installation.....	13
4. Basic operation.....	14
4.1. Program menu.....	14
4.2. Program Edit menu.....	14
4.3. Sort menu (Sort).....	16
4.4. Picture Menu (Picture).....	16
4.5. Channel Search menu (Channel search menu).....	17
4.6. Time menu (Time menu).....	19
4.7. Option Menu (Options menu).....	20
4.8. System menu (System menu).....	21
4.9. USB.....	22
5. Troubleshooting.....	23
6. Technical specifications.....	24

## Important safety conditions

If you want to use this product correctly, then carefully read this user's manual and store it for future reference. If you give (sell) the appliance to somebody, please also include all the documentation together with this appliance, including this user's manual.



The flash symbol in an equilateral triangle indicates that there is dangerous voltage inside this appliance, which presents a risk of injury by electrical shock.

To reduce the risk of injury by electrical shock do not remove the cover (or the rear side). There are no components inside which the user can repair. Have all repairs or adjustments performed at an authorised service centre.



The exclamation mark in an equilateral triangle indicates important operating or servicing instructions in the appliance's documentation.

### General safety instructions

- Carefully read this manual before using the appliance. Follow the instructions contained in this user's manual.
- Heed all warnings.
- Adhere to all instructions.
- Use only accessories determined by the manufacturer.
- **AN OPEN FLAME MUST NOT BE PLACED ON THE APPLIANCE, E.G. A BURNING CANDLE. DO NOT PLACE HOT ITEMS OR OBJECTS WITH AN OPEN FLAME E.G. CANDLES OR NIGHT LAMPS ON OR IN THE VICINITY OF THE APPLIANCE. HIGH TEMPERATURES MAY MELT PLASTIC PARTS AND CAUSE A FIRE.**
- Use the appliance in a temperate climate zone.
- Neither the manufacturer nor the seller of the appliance under any condition takes responsibility for any direct or indirect damages caused by not adhering to instructions for installation, setup, use, service or cleaning of this appliance as described in this user's manual.
- Protect the appliance against being knocked, dropped, hit, shaken and against vibrations, humidity and dust.

- Before allowing children to use the appliance, they must be appropriately to their age, informed about the correct and safe use of the appliance.
- If the appliance is equipped with a headphone jack, do not use headphones set to an extreme volume. There is a danger of hearing damage or loss.

## Installation, operation

- Install the appliance according to the instructions in the user's manual.
- Leave free space on all sides of the appliance, necessary for proper air circulation. This removes the heat created during operation. Covering the ventilation openings of the appliance's case creates a risk of overheating or damaging the appliance. It is necessary to ensure that the ventilation openings are not blocked, e.g. by a newspaper, table cloth, curtain, etc. Follow the installation instructions in the user's manual.
- This appliance should not be located in a confined area such as a bookshelf or rack, if sufficient ventilation is not provided for or the instructions of the manufacturer are not followed.
- Never insert any items into any ventilation or other openings because they could come into contact with points with dangerous voltage levels or cause a short circuit of parts, which could cause a fire or injury by electric shock. Never pour any liquid into the appliance.
- Do not install the appliance in direct sunlight or near sources of heat, such as heaters, heat exchangers, stoves or other appliances (including amplifiers) producing heat. High temperatures significantly reduce the lifetime of electronic components in the appliance. Do not use or leave the appliance in the vicinity of an open fire.
- The appliance must not be exposed to dripping or running water and objects filled with water must not be placed on it, e.g. vases. Protect the appliance against rain, spray or contact with any other liquid, do not leave or install the appliance outdoors. Do not use the appliance outdoors. Not adhering to these instructions creates a risk of electrical shock or fire hazard.
- Do not use this appliance near water.
- Treat the glass panel and appliance cover with care. The screen glass can break on impact and cause serious injuries.
- The power adapter is used as a disconnection device and must be easily accessible.

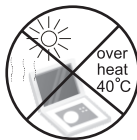
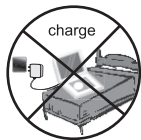
- Never use a damaged appliance. Never use a damaged power adapter.
- Avoid moving the appliance from a cold environment to a warm one or vice versa, or when using the appliance in a very humid environment. Air humidity may condense on some components inside the case of the appliance and the appliance may stop working temporarily. If this occurs leave the appliance in a warm and well ventilated place and wait 1 – 2 hours until the moisture evaporates and the appliance can once more be used as usual. Take care especially during the first use of the player immediately after its purchase during a cold season.
- Do not place this appliance on an unstable cart, pedestal, stand, bracket or table. The appliance could fall and cause serious injuries to children or adults or could be seriously damaged or damage other items.
- Neither the manufacturer nor the seller of the appliance under any condition takes responsibility for any direct or indirect damages caused by not adhering to instructions for installation, setup, use, service or cleaning of this appliance as described in this user's manual.
- Do not expose the appliance to extreme temperatures or humid conditions.

**Note:**

**If the appliance is powered by an adapter, use only the attempt supplied with the appliance. Do not use faulty power sockets. Check that the power plug is properly inserted into the power socket. If the power plug is loose, arcing could result in a fire. Contact a qualified electrician to have your socket replaced.**

**Note:**

**Only connect the appliance to a properly grounded socket with a protective grounding pin.**



## Repairs and maintenance

- To prevent risk of injury through electrical shock or the creation of a fire, do not take the appliance out of the case - there are no parts inside the case repairable or adjustable by the user without relevant equipment and qualifications. Should the appliance require adjustment or repair, contact a professional service centre.
- In the case of any unusual events occurring during the use of the appliance, e.g. if there is a distinct smell of burning insulation or smoke comes out of the appliance, immediately turn off the appliance, disconnect the appliance from the power source and do not use the appliance until you have received the results of an inspection by the personnel of a professional service centre.
- Have all repairs carried out by qualified personnel. Repairs are necessary if the appliance has been damaged in any way, for example if the power cord is damaged, liquid was poured on the appliance, foreign objects have entered the appliance, the appliance has been exposed to rain or moisture, if the appliance is not working as usual or if it has fallen.
- In the event of repair or replacement of a part of the appliance, ensure that the service technician uses components designated by the manufacturer or that these components have the same specifications as the original ones. Unauthorised replacements could cause a fire, lead to a danger of injury by electrical shock or other dangers.
- Before cleaning, carrying or other maintenance, disconnect the plug (adapter) from the power socket.
- Clean the appliance only with a dry cloth.
- For cleaning do not use petrol, thinners or any other solvents or use any abrasive cleaning agents, steel wool or any sponges with steel wool.

**Note:**

**Do not throw the appliance into ordinary household waste. For disposal follow all local laws and regulations.**

## Remote control and batteries

- Do not expose the remote control or the batteries to direct sunlight or sources of heat, such as heaters, heat exchangers, stoves or other appliances (including amplifiers) that produce heat. Do not use or leave the appliance in the vicinity of an open fire.
- Ensure that the sensor is not exposed to a strong light source (e.g. sunlight) or light from fluorescent light tubes, which could reduce the effectiveness and reliability of the remote control.
- Neither the remote control nor the batteries may be exposed to dripping or running water and objects filled with water must not be placed on them, e.g. vases. Protect against exposure to rain, spraying or pouring of any kind of liquid. Do not use outdoors. Not following these instructions creates a danger of damage to the remote control or to the battery.
- Do not use this appliance near water.
- It is necessary pay attention to the environmental impact aspects of battery disposal.
- The incorrect use of batteries may cause the leakage of the electrolyte and corrosion. To ensure that the remote control works correctly, proceed according to the instructions below:
  - Make sure when inserting batteries to correctly align the polarities.
  - Do not recharge, heat, open or short circuit the batteries.
  - Do not throw batteries into a fire.
  - Do not leave discharged batteries in the remote control.
  - Do not combine various types of batteries or new and old batteries.
  - If you will not be using the remote control for a long period of time, remove the batteries to prevent potential damage caused by a subsequent battery leakage.
  - If the remote control is not working correctly or its operational range is reduced, change all batteries for new ones.
  - If electrolyte leaks out from the batteries, have the remote control cleaned by an authorised service centre.



### ATTENTION

**To prevent a fire hazard or injury by electrical shock, do not expose this appliance to rain or humidity.**

**Batteries must not be exposed to excessive heat, for example sunlight, fire, etc.**



## Supplement to the LCD screen user's manual

### **SENCOR®** Warning about displaying static images, red/blue/green pixels on the screen.

#### **Displaying a static image may cause permanent damage to the LCD panel.**

- Do not display a static image on an LCD screen for longer than 2 hours as the image may remain in the picture of the screen. This permanent picture is called "screen burn-in". To prevent such permanent images, lower the brightness and contrast level on the screen when viewing a static image.
- A similar effect "image burn in" may occur on an LCD panel because of a permanently displayed television station logo.
- Viewing pictures in formats 4:3, 16:9 or similar modes, which do not cover the entire screen for an extended period of time may leave display marks on the left, right side or in the middle of the screen, caused by the differing light level on the screen. Playing a DVD or image from a game console can cause a similar effect on the screen.
- Displaying a static image of video games and from a computer for an extended period of time may cause partial image remains. To prevent this effect from occurring lower the brightness and contrast when displaying a static frame.

#### **Damage resulting from the above mentioned causes is not covered by the warranty!**

#### **Red, blue, green and black pixels may appear on the screen.**

- This is characteristic for liquid crystals and is not considered to be a problem. Liquid crystal panels are manufactured using a very precise technology bringing very fine image details. Occasionally inactive pixels may appear on the screen as permanent black, green, blue or red pixels (maximum 0.001% of the total number of pixels). Please take note that this does not affect the performance of the LCD screen.

## Notes on the USB connector:

- USB flash drives must be inserted into the appliance directly. To prevent data transmission failure or its interference, do not use USB extension cables. Electrostatic discharges may cause the appliance to malfunction. In such an event the user must restart the appliance.
- Before using a USB flash drive test its ability to communicate with the appliance and its data reading and writing speed.
- To achieve maximum reading speed we recommend that you keep disk space defragmented. Use the FAT32 file system, a single partition, without protection. If reading and writing on the USB memory device is not continuous, undesirable effects may occur such as partial image loss (distortions/checkering effects) or complete image loss, audio defects, and in extreme cases the operation will be stopped. Unexpected behaviour of the connected memory device, or the presence of viruses or other damaging software may cause the functions of the appliance to stop working, necessitating a restart.
- The USB connector is the standard type and is not able to power a USB device with a high power usage (e.g. hard disk drives HDD). Use devices with independent power supplies and power them from their own power supplies.
- The appliance was designed to achieve maximum compatibility with flash drives. With respect to the variety of devices on the market it is not possible to guarantee compatibility with every USB device. In the event of difficulties try formatting the flash drive directly in the appliance. If problems persist, use a different memory device.

**Due to the wide range of SD/MMC/MS cards / USB devices available on the market it is not possible to guarantee the compatibility of the appliance with all SD/MMC/MS cards / USB devices.**

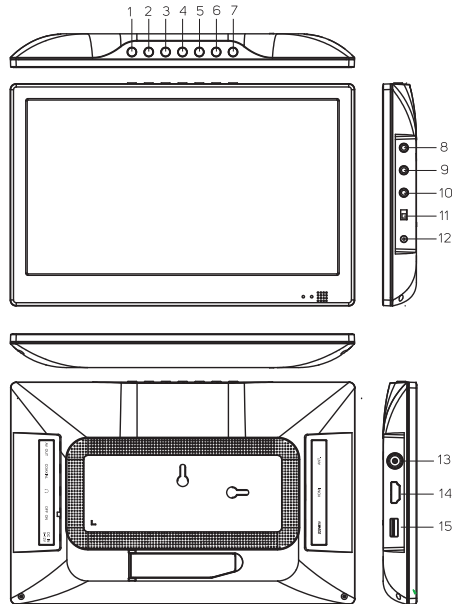
### Note:

- 1. The graphics in this user's manual are of an informative nature only.**
- 2. The menu on the screen of your television may differ slightly from the images contained in this user's manual.**
- 3. Information in this document may change without prior notice. The manufacturer takes no responsibility for damages caused directly or indirectly by mistakes, omissions or differences between the user's manual and the described product.**

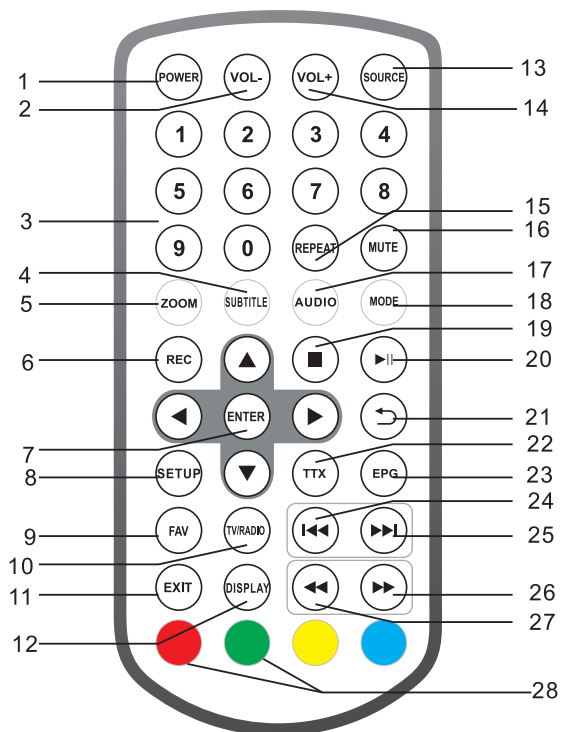
# 1. Description of the appliance and the remote control

## 1.1. Description of the appliance

1. **SETUP** button
2. **ENTER** button
3. **EXIT** button
4. Up button
5. Down button
6. Left/VOL- button
7. Right/VOL+ button
8. AV output
9. Coaxial input connector
10. Headphone jack
11. **ON/OFF** button
12. 9 – 12 V power supply socket
13. Antenna connection socket
14. HDMI output port
15. USB port



## 1.2.Remote control



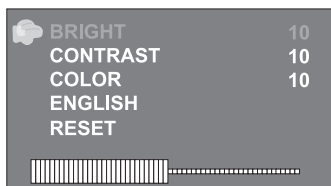
1. **POWER** button – turn the appliance on/off
2. **VOL-** button – lower the volume
3. Numerical buttons – select a channel number
4. **SUBTITLE** button – press the button repeatedly during playback to show subtitles in various languages, if available.

5. **ZOOM** button – press the ZOOM button repeatedly to change the size of the picture (zoom in / zoom out) in JPEG mode.
6. **REC** button – make a recording
7. **ENTER** button – confirm a selection, enter a submenu, etc.
8. **SETUP** button – enter the main setup menu / exit from it
9. **FAV** button – show the list of favourites
10. **TV/RADIO** button – switch between TV and radio mode
11. **EXIT** button – exit from or cancel a function
12. **DISPLAY** button – show information about status, e.g. current signal
13. **SOURCE** button - selects Multimedia function
14. **VOL+** button – Increase the volume
15. **MUTE** button – immediately silence the volume or cancel it.
16. **REPEAT** button – select repeat playback mode in MP3 or video mode.
17. **AUDIO** button – press the button repeatedly during playback to set various languages or audio tracks, if available.
18. **MODE** button – picture settings (brightness/contrast/colour), language, picture position, stand-by mode switch time
19. ■ Stop button
20. ▶|| Play and pause button
21. **RETURN** button – function back, if available
22. **TTX** button – turn teletext on / off.
23. **EPG** button – display EPG information, if available.
24. ◀◀ button - previous option, track
25. ▶▶ button - next option, track
26. ◀◀ button - fast move back
27. ▶▶ button - fast move forward
28. RED / GREEN / YELLOW / BLUE button – specific function (teletext)

## 2. Settings menu

Enter the menu using the **SETUP** button, then the submenu by pressing **ENTER** or the Right button. Return back to a higher menu using the **SETUP** or Left button. Exit from the menu using the **EXIT** button or repeatedly press the **SETUP** button. Set the parameters of a given item using the direction arrows.

### 2.1. Picture menu



Brightness (Brightness) – screen brightness settings

Contrast (Contrast) – screen contrast settings

Color (Colour) – screen colour adjustment.

English (OSD language) – OSD language settings.

RESET – restore factory settings.

### 2.2. Options menu



HPOSITION / VPOSITION: Horizontal and vertical screen position settings.

STANDBY (Stand-by mode)

This function enables automatic switching of the system to stand-by mode after 3 or 4 hours.

3 H (3 hours): The appliance will automatically switch to stand-by mode after 3 hours of inactivity.

4 H (4 hours): The appliance will automatically switch to stand-by mode after 4 hours of inactivity.

OFF (Off): Function will be deactivated.

### 3. Initial installation

After correctly connecting everything, set the **ON/OFF** button on the control panel of the television to the **ON** position. Press the **POWER** button on the remote control to turn on the television. When turning on the television for the first time or after restoring to factory settings, the main menu will appear.



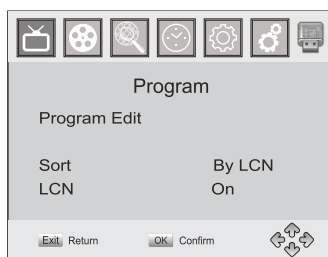
1. Select the item **OSD Language (OSD language)** and use the right/left button to select a language for the OSD.
2. Select the item **Country (Country)** and use the right/left button to select the country of use.
3. Select the item Channel Search (**Channel search**) and using the right/left buttons or OK start the automatic channel search.
4. When the search is finished, you may watch the tuned channels.

## 4. Basic operation

Enter the menu using the **MODE** button, then enter the submenu or **EXIT** menu by press the **MODE** button repeatedly.

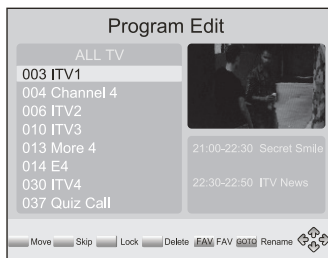
### 4.1. Program menu

Press the **SETUP** button and select the item **Program**. In this submenu you can manage programs. Select an item from the menu, press the **OK** button or the **right** button to edit settings. Press the **EXIT** button to leave the menu.



### 4.2. Program Edit menu

To edit programs (lock a channel, skip a channel, mark as favourite, move or delete) it is necessary to enter the menu and enter a valid password. The default password is "000000".





## Favourites

You may create your own list of favourite channels and radio stations.

Procedure for creating a list:

1. Select a channel (radio station), which you wish to add to the favourites list, then press the **FAV** button. Select the group Film/News/Sport/Music. The star symbol will appear next to the selected channel (radio station).
2. Repeat the above described step for the other channels (radio stations).
3. To confirm the selection and exit the menu, press the **EXIT** button.

To delete from the favourites list, select the option **DISABLE** in the favourite channels menu using the remote control. The star symbol will disappear.

To show the favourite channels list:

1. Press the **FAV** button and the list of favourites will appear.
2. Use the up/down arrows to select a favourite channel (radio station).
3. Press the **OK** button to watch the selected channel (listen to the radio station).

## Delete a channel (radio station)

Select the channel (radio station) you wish to delete and press the **blue** button. A dialogue box will appear for confirmation. Press **OK** to confirm.

## Skip a channel (radio station)

1. Select the channel (radio station) you wish to skip and press the **green** button. The skip symbol will appear next to the selected channel (radio station).
2. Repeat the above described step for the other channels (radio stations).
3. To confirm the selection and exit the menu, press the **EXIT** button.

To remove this function, select the desired channel (radio station) and press the **green** button. The skip symbol will disappear.

## Move a channel (radio station)

1. Select the channel (radio station) you wish to move and press the **red** button. The move symbol will appear next to the selected channel (radio station).
2. Use the **up/down** buttons to move a channel (radio station).
3. Press the **OK** button.
4. Repeat the above described steps for the other channels (radio stations).

## Channel lock

1. Select the channel that you want to lock and press the **yellow** button. The lock symbol will appear next to the selected channel.
  2. Repeat the above described step for the other channels.
  3. To confirm the selection and exit the menu, press the **EXIT** button.
  4. To watch a locked channel you will be asked to enter a valid password.
- To cancel the lock function, select a locked channel and press the **yellow** button.

## 4.3. Sort menu (Sort)

You may sort channels according to the options below:

**LCN** – channels sorted in ascending order. Select ON (Activated) or OFF (Deactivated).

**Name** – channels sorted in alphabetical order.

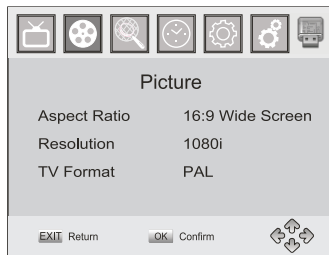
**Service ID** – channels sorted according to stations.

**ONID** – channels sorted according to the internal identification of the broadcaster.

## 4.4. Picture Menu (Picture)

Press the **SETUP** button and select the item **Picture**. In this submenu you can manage the picture. Use the **up/down** buttons to select an item from the menu and the **right/left** buttons to change the settings.

Press the **EXIT** button to leave the menu.



### Aspect Ratio (Side aspect ratio)

Select screen formats from the following list: 4:3 PanScan, 4:3 Letter Box, 16:9 or Auto.

### HDMI Resolution (HDMI resolution)

If the picture is not shown correctly, change the setting. This setting should fit the most common HDMI settings.

576i: for the PAL system

576P: for the PAL system

720P: for the NTSC or PAL system

1080i: for the NTSC or PAL system

### TV format (TV format)

If the picture is not shown correctly, change the setting. This should match the most common TV setting in your country.

NTSC: for the NTSC system

PAL: for the PAL system.

## 4.5. Channel Search menu (Channel search menu)

Press the **SETUP** button and select the item **Channel Search**. In this submenu you can manage channels. Select an item from the menu and use the **right/left** buttons to change the settings.

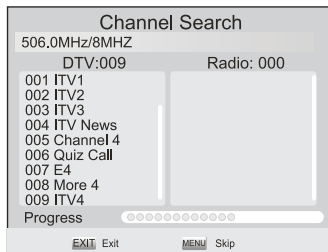
Press the **EXIT** button to leave the menu.



## Auto Search (Automatic tuning)

This menu is used for automatically tuning and saving all channels. This item will overwrite all presently tuned channels.

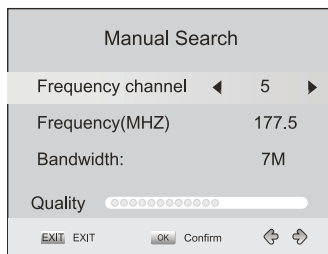
1. Select the item **Auto Search (Automatic tuning)** and press the **OK** button or the **right** button to run the search.
2. To cancel this search, press the **EXIT** button.



## Manual Search (Manual tuning)

Manual tuning of a desired channel. This item adds a new channel to an already searched list.

1. Select the item **Manual Search (Manual tuning)** and press the **OK** button or the **right** button to show the tuning screen.



2. Press the **left/right** button and select the channel frequency.
3. Press the **OK** button to start searching.

When a channel is found, it is automatically be saved in the saved channel list. If a channel is not found, exit the menu.

## Country (Country)

Select a country of installation.

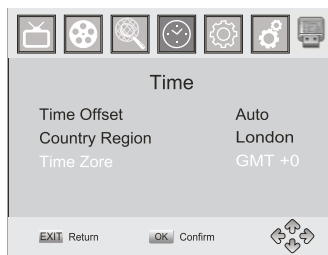
## Antenna Power (Power supply to the antenna)

Select the option **ON (enabled)** if you are using a powered antenna, otherwise select **Off (disabled)**.

## 46. Time menu (Time menu)

Press the **SETUP** button and select the item **Time**. In this menu you can set the time. Use the **up/down** buttons to select an item from the menu and the **right/left** buttons to change the settings.

Press the **EXIT** button to leave the menu.



### Time offset (Time offset)

Select **Auto** or **Manual** time offset from GMT.

### Country Region (Country / region)

The Country/region option is set automatically when the country of installation is set.

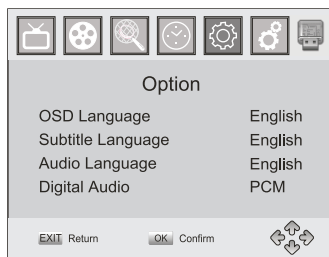
### Time Zone (Time zone)

Set the time offset if the time offset is set to manual selection.

## 4.7. Option Menu (Options menu)

Press the **SETUP** button and select the item **Option (Options)**. Select an item from the menu and use the **right/left** buttons to change the settings.

Press the **EXIT** button to leave the menu.



### OSD Language (OSD language)

Select the OSD language.

### Audio Language (Audio languages)

Select the preferred audio language for watching channels. If the language is not available, the default language will be used.

### Subtitle Language (Subtitle language)

Select the preferred subtitle language.

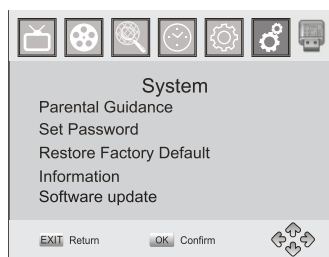
### Digital Audio (Digital audio)

Set the desired audio format at the HDMI slot: PCM, Raw On, Raw Off, Off (if available).

## 4.8. System menu (System menu)

Press the **SETUP** button and select the item **System**. In this menu you can make system settings. Use the **up/down** buttons to select an item from the menu and the **right/left** buttons to change the settings.

Press the **EXIT** button to leave the menu.



### Parental Guidance (Parental control)

#### Set Password (Set password)

Serves to set or change the channel lock password. Enter the old password or the default password "000000". Then enter the new password. To confirm, enter the new password. Once the password is confirmed, press the **EXIT** button to exit the menu.

#### Restore Factory Default (Restore the product's default settings)

This item makes it possible to restore the product's factory settings. Select **Restore Factory Default** (Restore the product's default settings) and press the **OK** or **right** button. Enter a valid password and press **OK** again. All the settings that you have made will be erased.

#### Information (Information)

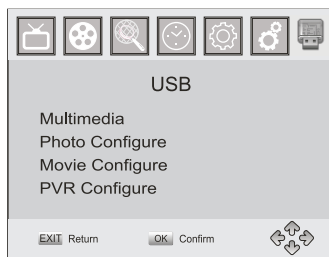
Display the model, hardware or software.

#### Software Update (Software update)

Serves to perform software updates.

## 4.9. USB

To enter the menu press the **SETUP** button and select the item **USB**.



### Multimedia (Multimedia)

Switch to USB mode and after connecting a USB device you may view files. You can playback music, view photos and watch films. You can playback recordings of broadcast programs (MTS files in the directory HBPVR).

### Photo Configure (Configure photos)

Set the parameters for viewing photographs.

### Movie Configure (Configure movies)

Set the parameters for displaying movie subtitles.

### PVR Configure

Formatting of USB device and setting of PVR space.



## 5. Troubleshooting

Problem	Possible cause	WHAT to do
No picture	Power cord not connected, battery is flat.	Connect the power cord and recharge.
	The product is turned off.	Turn on the appliance.
"Missing signal" message on the screen.	The antenna cable is not connected.	Connect the antenna cable.
	Incorrect settings.	Adjust the settings.
No sound.	Incorrect or missing audio cable.	Correctly connect the audio cable.
	You pressed the MUTE button.	Increase the volume.
	Incorrect audio file.	Try a different audio file.
Only sound, picture is missing	No or incorrect AV cable connection	Check that the cable is correctly connected.
	You tuned into a radio station.	Press the TV/RADIO button to switch to television mode.
The remote control doesn't work.	The batteries are flat.	Replace the batteries.
	The remote control is not pointing at the appliance.	Point the remote control at the appliance, or come closer to the appliance. Prevent the entry of strong light, e.g. sunlight.
The picture stopped suddenly or is checkered.	Weak signal.	Strengthen the signal.

## 6. Technical specifications

Item	Sub-item	Parameters
Tuner	Input frequency	170 – 230 MHz 470 – 860 MHz
	Input level of antenna	-10 – 79 dBm (64QAM), -10 – 75.2 dBm (256QAM)
	Bandwidth	7 and 8 MHz
	Modulation	QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
Video	Format decoder	MPEG4 AVC/H.264 HP@L4 MPEG2 MP@ML.HL
	Output	CVBS, HDMI
Audio	Format decoder	MPEG-1 (layer 1&2&3)
	Output	Stereo
Power supply	Voltage	DC 9 V (1.5 A)
	Operating power input	≤ 10 W

The technical specifications provided above may change without prior notice.  
 Address of the manufacturer: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany  
 The original version is in the Czech language.

## INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of used packaging material at a site designated for waste in your municipality.



### DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

This symbol on products or original documents means that used electric or electronic products must not be added to ordinary municipal waste.

For proper disposal, renewal and recycling hand over these products to determined collection points. Or as an alternative in some European Union states or other European countries you may return your products to the local retailer when buying an equivalent new product. Correct disposal of this product helps save valuable natural resources and prevents damage to the environment caused by improper waste disposal. Ask your local authorities or collection facility for more details. In accordance with national regulations penalties may be imposed for the incorrect disposal of this type of waste.

#### For business entities in European Union states

If you want to dispose of electric or electronic appliances, ask your retailer or supplier for the necessary information.

#### Disposal in other countries outside the European Union

This symbol is valid in the European Union. If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from the local council or from your retailer.

**CE** This product meets all the basic requirements of EU directives that apply to it.

Changes in the text, design and technical specifications may be made without prior notice and we reserve the right to make these changes.

# SENCOR<sup>®</sup>

## EN Warranty conditions

Warranty card is not a part of the device packaging.

This product is warranted for the period of 24 months from the date of purchase to the end-user. Warranty is limited to the following conditions. Warranty is referred only to the customer goods using for common domestic use. The claim for service can be applied either at dealer's shop where the product was bought, or at below mentioned authorized service shops. The end-user is obligated to set up a claim immediately when the defects appeared but only till the end of warranty period. The end user is obligated to cooperate to certify the claiming defects. Only completed and clean (according to hygienic standards) product will be accepted. In case of eligible warranty claim the warranty period will be prolonged by the period from the date of claim application till the date of taking over the product by end-user, or the date the end-user is obligated to take it over. To obtain the service under this warranty, end-user is obligated to certify his claim with duly completed following documents: receipt, certificate of warranty, certificate of installation.

### **This warranty is void especially if apply as follows:**

- Defects which were put on sale.
- Wear-out or damage caused by common use.
- The product was damaged by unprofessional or wrong installation, used in contrary to the applicable instruction manual, used in contrary to legal enactment and common process of use or used for another purpose which has been designed for.
- The product was damaged by uncared-for or insufficient maintenance.
- The product was damaged by dirt, accident of force majeure (natural disaster, fire, and flood).
- Defects on functionality caused by low duality of signal, electromagnetic field interference etc.
- The product was mechanically damaged (e.g. broken button, fall).
- Damage caused by use of unsuitable media, fillings, expendable supplies (batteries) or by unsuitable working conditions (e.g. high temperatures, high humidity, quakes).
- Repair, modification or other failure action to the product by unauthorized person.
- End-user did not prove enough his right to claim (time and place of purchase).
- Data on presented documents differs from data on products.
- Cases when the claiming product cannot be indentified according to the presented documents (e.g. the serial number or the warranty seal has been damaged).

### **Authorized service centers**

Visit [www.sencor.eu](http://www.sencor.eu) for detailed information about authorized service centers.

**SENCOR®**

Let's live!



Přenosný LCD televizor

**SPV 7011**

**NÁVOD K OBSLUZE**

**CZ**





**PŘED UVEDENÍM PŘÍSTROJE DO PROVOZU SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD. UCHOVEJTE HO PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU. POZNAMENEJTE SI ČÍSLO MODELU A VÝROBNÍ ČÍSLO. PODÍVEJTE SE NA ŠTÍTEK NA ZADNÍM KRYTU A PŘEDEJTE ÚDAJE ZDE UVEDENÉ SVÉMU PRODEJCI V PŘÍPADĚ, ŽE BUDETE POTŘEBOVAT SERVISNÍ SLUŽBY.**

## Obsah

Důležité bezpečnostní podmínky.....	2
1. Popis přístroje a dálkový ovladač .....	9
1.1. Popis přístroje.....	9
1.2. Dálkový ovladač .....	10
2. Menu nastavení .....	12
2.1. Menu obraz .....	12
2.2. Menu Volba .....	12
3. Prvotní instalace .....	13
4. Základní ovládání.....	14
4.1. Menu Program .....	14
4.2. Menu Program Edit (Upravit program).....	14
4.3. Menu Sort (Seřadit).....	16
4.4. Menu Picture (Obraz) .....	16
4.5. Menu Channel Search (Menu ladění kanálu) .....	17
4.6. Menu Time (Menu čas).....	19
4.7. Menu Option (Menu Možnosti).....	20
4.8. Menu System (Menu systému).....	21
4.9. USB .....	22
5. Řešení potíží.....	23
6. Technické specifikace .....	24

## Důležité bezpečnostní podmínky

Pokud chcete výrobek správně používat, přečtěte si pozorně tento návod k použití a uschovejte jej k pozdějšímu nahlédnutí. Pokud budete přístroj předávat (prodávat) další osobě, předejte společně s přístrojem i veškerou dokumentaci, včetně tohoto návodu.



Symbol blesku v rovnostranném trojúhelníku upozorňuje, že uvnitř tohoto přístroje se nachází nebezpečné napětí, které představuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem nesnímejte kryt (nebo zadní stranu). Uvnitř se nenacházejí součásti, jejichž opravu by mohl provádět uživatel. Servisní zásahy svěřte autorizovanému servisnímu středisku.



Symbol vykřičníku v rovnostranném trojúhelníku upozorňuje na důležité provozní a servisní pokyny v dokumentaci doprovázející přístroj.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tento návod. Řiďte se tímto návodem a instrukcemi v něm uvedenými.
- Dbejte všech varování.
- Dodržujte všechny pokyny.
- Používejte pouze doplňky a příslušenství uvedené výrobcem.
- **NA PŘÍSTROJ SE NESMÍ UMÍSTIT OTEVŘENÝ PLAMEN, NAPŘ. HOŘÍCÍ SVÍČKA. NEPOKLÁDEJTE NA PŘÍSTROJ NEBO DO JEHO BLÍZKOSTI HORKÉ PŘEDMĚTY NEBO OBJEKTY S OTEVŘENÝM OHNĚM, NAPŘ. SVÍCE NEBO NOČNÍ LAMPY. VYSOKÁ TEPLOTA MŮŽE ROZTAVIT PLASTOVÉ DÍLY A ZPŮSOBIT POŽÁR.**
- Používejte přístroj v mírném klimatickém pásmu.
- Výrobce ani prodejce přístroje v žádném případě neodpovídají za jakékoliv přímé i nepřímé škody zapříčiněné nedodržením pokynů pro instalaci, nastavování, obsluhu, ošetřování a čištění tohoto přístroje uvedených v tomto návodu.
- Chraňte přístroj před úderem, pády, nárazy, otřesy, vibracemi, vlhkem a prachem.



- Před vaším souhlasem s používáním přístroje dětmi musí být děti způsobem odpovídajícím jejich věku poučeny o správném a bezpečném používání přehrávače.
- Pokud je přístroj vybaven zdířkou pro připojení sluchátek, nepoužívejte sluchátka nastavená na extrémní hlasitost. Hrozí poškození nebo ztráta sluchu.

## Instalace, ovládání

- Přístroj instalujte podle pokynů v návodu.
- Okolo přístroje ponechte na všech stranách volný prostor, nutný pro správnou cirkulaci vzduchu. Teplota vznikající při provozu je tím odváděna. Zakrytím větracích otvorů skříňky přístroje hrozí riziko přehřátí a poškození přístroje. Je třeba zajistit, aby nebylo bráněno odvětrávání zakrytým větracích otvorů např. novinami, ubrusem, závěsem, atd. Dodržujte instrukce o instalaci zvedené v návodu.
- Tento přístroj by neměl být umístován do uzavřeného prostoru, jako je knihovna nebo regál, nebude-li poskytnuto řádné větrání nebo dodržovány pokyny výrobce.
- Nikdy nevkládejte žádné předměty do větracích nebo jiných otvorů, jelikož by se mohly dotknout bodů s nebezpečným napětím nebo zkratovat části, které by mohly zapříčinit požár nebo úraz elektrickým proudem. Nikdy nelijte do přístroje žádnou tekutinu.
- Neinstalujte přístroj na přímém slunci nebo blízko zdrojů tepla, jako jsou radiátory, tepelné výměníky, kamna nebo jiné přístroje (včetně zesilovačů) produkující teplo. Vysokými teplotami je výrazně zkracována životnost elektronických dílů přístroje. Nepoužívejte a neponechávejte přístroj v blízkosti otevřeného ohně.
- Přístroj nesmí být vystaven kapající ani tekoucí vodě a nesmí se na něj stavět předměty naplněné tekutinou, například vázy. Chraňte přístroj před zmoknutím, postříkáním nebo políáním jakoukoliv kapalinou, neponechávejte a neinstalujte přístroj mimo místnosti. Přístroj nepoužívejte venku. Nedodržením těchto pokynů hrozí riziko úrazu elektrickým proudem nebo vzniku požáru.
- Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody.
- Zacházejte opatrně se skleněnými panely a kryt přístroje. Sklo obrazovky se při nárazu může rozbít a způsobit vážná poranění.

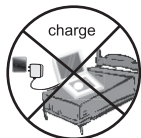
- Napájecí adaptér se používá jako odpojovací zařízení a musí být snadno dostupná.
- Nikdy nepoužívejte poškozený přístroj. Nikdy nepřipojujte ani poškozený síťový adaptér.
- Vyvarujte se přenesení přístroje z chladného do teplého prostředí nebo naopak popř. při používání přístroje ve velmi vlhkém prostředí. Na některých dílech uvnitř skříňky přístroje může zkondenzovat vzdušná vlhkost a přístroj se tak může stát dočasně nefunkčním. V takové případě nechte přístroj na teplém a dobře větraném místě a vyčkejte 1–2 hodiny v klidu, až se vlhkost odpaří a přístroj bude možné normálně používat. Pozor zejména při prvním použití přehrávače bezprostředně po jeho nákupu v chladném ročním období.
- Nestavte přístroj na nestabilní vozík, podstavec, stojan, konzolu nebo stůl. Přístroj může spadnout a způsobit vážné zranění dětem nebo dospělým osobám nebo vážně poškodit přístroj a jiné objekty.
- Výrobce ani prodejce přístroje v žádném případě neodpovídají za jakékoliv přímé i nepřímé škody zapříčiněné nedodržením pokynů pro instalaci, nastavování, obsluhu, ošetřování a čištění tohoto přístroj uvedených v tomto návodu.
- Nevystavujte přístroj extrémním teplotním nebo vlhkostním podmínkám.

**Poznámka:**

**Pokud je přístroj napájen prostřednictvím adaptéru, použijte pouze dodávaný adaptér. Nepoužívejte vadné zásuvky. Ujistěte se, že zástrčka je řádně zasunuta do zásuvky. Pokud je zástrčka volná, může obloukem způsobit požár. Ohledně výměny zásuvky se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.**

**Poznámka:**

**Přístroj zapojte pouze k řádně uzemněné zásuvce s ochranným zemnicím kolíkem.**



## Servis a údržba

- Pro zabránění rizikům úrazu elektrickým proudem nebo vzniku požáru nevyjímejte přístroj ze skříňky – uvnitř skříňky nejsou díly, které by mohl opravit nebo seřídit jeho uživatel bez odpovídajícího vybavení a kvalifikace. Bude-li přístroj vyžadovat seřízení nebo opravu kontaktujte odborný servis.
- V případě výskytu jakýchkoliv neobvyklých jevů během používání přístroje, jako je např. výskyt charakteristického zápachu pálicí se izolace nebo dokonce dýmu, přístroj neprodleně vypněte, od přístroje odpojte používaný zdroj jeho napájení a s dalším používáním přístroje vyčkejte na výsledek jeho kontroly pracovníky odborného servisu.
- Přenechejte veškerý servis kvalifikovanému personálu. Servis je nutný, pokud byl přístroj jakýmkoliv způsobem poškozen, například v případě poškození síťového kabelu, polití přístroje tekutinou, vniknutí cizích předmětů dovnitř přístroje, vystavení přístroje dešti nebo vlhkosti, pokud přístroj nefunguje běžným způsobem nebo došlo k jeho pádu.
- V případě opravy nebo výměny součástí přístroje se ujistěte, že servisní technik použil náhradní součásti určené výrobcem nebo aby náhradní součásti měly stejné vlastnosti jako originální. Neautorizované náhrady mohou způsobit vznik požáru, nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo jiná nebezpečí.
- Před čištěním, přenesením nebo jinou údržbou odpojte vidlici (adaptér) ze síťové zásuvky.
- Přístroj čistěte pouze suchou tkaninou.
- K čištění nepoužívejte benzín, ředidlo nebo jiná rozpouštědla ani nepoužívejte brusné čisticí prostředky, drátěnky nebo houbičky s drátěnkami.

### **Poznámka:**

**Přístroj neodhazujte do běžného domovního odpadu. Při likvidaci dodržujte místní zákony a předpisy.**

## Dálkový ovladač a baterie

- Nevystavujte dálkový ovladač ani baterie přímému slunci nebo zdrojům tepla, jako jsou radiátory, tepelné výměníky, kamna nebo jiné přístroje (včetně zesilovačů) produkující teplo. Nepoužívejte a neponechávejte přístroj v blízkosti otevřeného ohně.
- Dbejte, aby senzor nebyl vystaven silnému zdroji světla (např. slunečnímu) nebo světla fluorescenčních trubic, které mohou snížit účinnost a spolehlivost dálkového ovládání.
- Dálkový ovladač ani baterie nesmí být vystaveny kapající ani tekoucí vodě a nesmí se na ně stavět předměty naplněné tekutinou, například vázy. Chraňte před zmoknutím, postříkáním nebo politím jakoukoliv kapalinou. Nepoužívejte venku. Nedodržením těchto pokynů hrozí riziko poškození dálkového ovladače nebo baterií.
- Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody.
- Je třeba věnovat pozornost aspektům dopadu likvidace baterií na životní prostředí.
- Nesprávné použití baterií může způsobit unik elektrolytu a korozi. Aby dálkový ovladač fungoval správně, postupujte podle níže uvedených pokynů:
  - Nevkládejte baterie v nesprávném směru.
  - Baterie nenabíjejte, nezahřívajte, neotvírejte ani nezkratujte.
  - Nevhazujte baterie do ohně.
  - Nenechávejte vybité baterie v dálkovém ovladači.
  - Nekombinujte různé typy baterií nebo staré a nové baterie.
  - Pokud dálkový ovladač delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie, abyste zabránili možnému poškození následkem vytečení baterií.
  - Pokud dálkový ovladač nefunguje správně nebo se sníží jeho provozní dosah, vyměňte všechny baterie za nové.
  - Dojde-li k úniku elektrolytu z baterií, ovladač dejte vyčistit do autorizovaného servisu.



### UPOZORNĚNÍ

**Z důvodu zamezení rizika požáru nebo úrazu elektrickým proudem nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti.**

**Baterie se nesmí vystavovat nadměrnému teplu, například slunečnímu svitu, ohni a podobně.**

## Příloha k návodu k obsluze o LCD obrazovce

### **SENCOR®** Upozornění při zobrazování statických snímků, červené/modré/zelené/černé body na obrazovce.

#### **Zobrazování statického obrazu může způsobit trvalé poškození LCD panelu.**

- Nezobrazujte statický obraz na LCD panelu po dobu delší než 2 hodiny, jelikož může dojít k zachování obrazu na obrazovce. Toto zachování obrazu se nazývá „vypálení obrazovky“. Abyste předešli takovému zachování obrazu, snižte úroveň jasu a kontrastu na obrazovce při sledování statického obrazu.
- Podobný efekt „vypálení obrazu“ se může objevit na LCD panelu z důvodu trvalého zobrazování loga televizního kanálu.
- Sledování obrazu ve formátech 4:3, 16:9 nebo podobných režimech, které nepokrývají celou obrazovku po dlouhou dobu, může zanechat stopy zobrazení na levé, pravé straně nebo ve středu obrazovky, způsobené odlišnou úrovní světla na obrazovce. Přehrávání DVD nebo obrazu z herní konzoly může na obrazovce způsobit podobný efekt.
- Zobrazování statického obrazu videoher a z počítače po delší dobu může způsobovat částečné zbytky obrazu. Abyste zabránili tomuto efektu, snižte jas a kontrast při zobrazování statických snímků.

#### **Na poškození způsobená výše uvedenými důvody se nevztahuje záruka!**

#### **Na obrazovce se mohou objevovat červené, modré, zelené a černé body.**

- To je charakteristické pro tekuté krystaly a neznamená to problém. Panely tekutých krystalů jsou vyráběny velmi přesnou technologií přinášející jemné obrazové detaily. Příležitostně se mohou na obrazovce objevit neaktivní pixely, které se projeví jako pevné červené, zelené, modré nebo černé body (maximálně 0,001 % z celkového počtu pixelů). Vezměte na vědomí, že to neovlivňuje výkon LCD obrazovky.

## Poznámky k USB konektoru:

- Paměťové zařízení USB je třeba do přístroje zapojit přímo. Nepoužívejte prodlužovací USB kabel, aby nedošlo k selhání přenosu dat a jeho rušení. Elektrostatické výboje mohou způsobit nefunkčnost přístroje. V takovém případě musí uživatel přístroj restartovat.
- Před užíváním paměťového zařízení USB vyzkoušejte jeho funkci komunikace s přístrojem a rychlost čtení a zápisu dat.
- Pro dosažení maximální rychlosti čtení doporučujeme zachovávat diskový prostor defragmentovaným. Použijte souborový systém FAT32, jeden oddíl, bez ochrany. Pokud není zápis a čtení paměťového zařízení plynulé, může docházet k nežádoucím jevům, jako jsou výpadky části obrazu (kostičkování) nebo celých snímků, poruchy ve zvuku, v krajním případě až zastavení operace. Neočekávané chování připojeného paměťového zařízení popř. přítomnost virů a jiných škodlivých softwarů může způsobit až zastavení funkce přístroje s nutností je restartovat.
- USB konektor je standardního typu a nedokáže napájet USB zařízení s vysokým odběrem (např. pevné disky HDD). Použijte zařízení s vlastním napájením a napájejte je z jejich vlastních napáječů.
- Přístroj byl konstruován s ohledem na maximální kompatibilitu s paměťovými zařízeními. Vzhledem k rozmanitosti zařízení na trhu nelze zaručit kompatibilitu s každým USB zařízením. V případě potíží zkuste paměťové zařízení naformátovat přímo v přístroji. Pokud potíže přetrvávají, použijte jiné paměťové zařízení.

**Z důvodu široké nabídky SD/MMC/MS karet/USB zařízení na trhu nelze zajistit kompatibilitu přístroje se všemi typy SD/MMC/MS karet/USB zařízeními.**

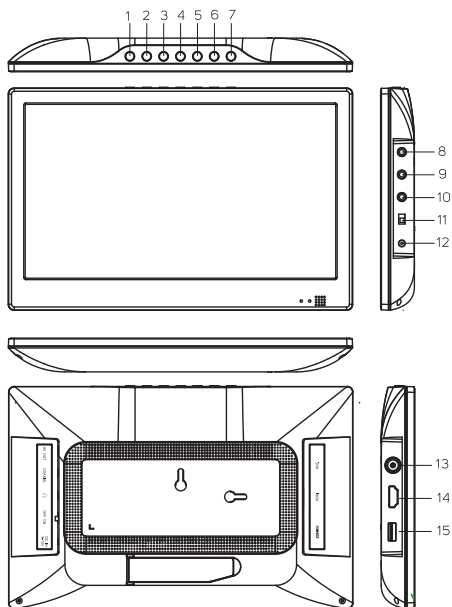
### Poznámka:

- 1. Grafika v tomto návodu je informativní.**
- 2. Nabídka na obrazovce vašeho televizoru se může mírně lišit od vyobrazení v tomto návodu.**
- 3. Informace v tomto dokumentu se mohou změnit bez předchozího upozornění. Výrobce nepřijímá žádnou zodpovědnost za škody způsobené přímo či nepřímo chybami, neúplností nebo odlišnostmi mezi návodem k obsluze a popisovaným výrobkem.**

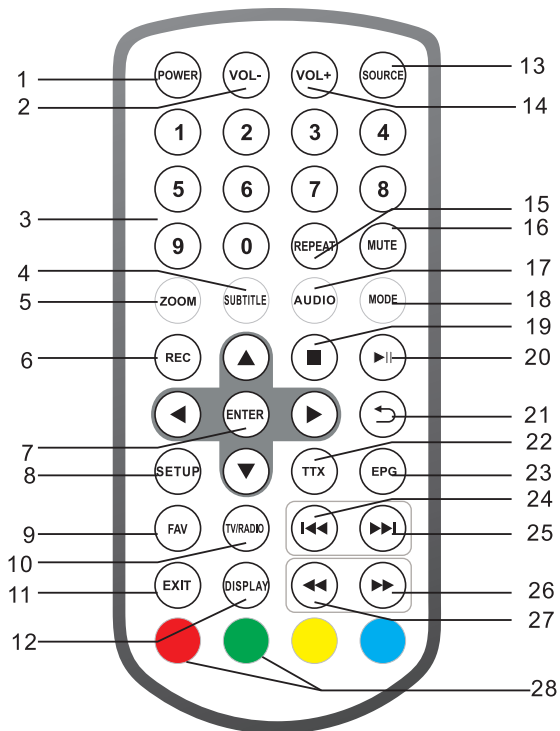
# 1. Popis přístroje a dálkový ovladač

## 1.1. Popis přístroje

1. Tlačítko nastavení **SETUP**
2. Tlačítko zadání **ENTER**
3. Tlačítko výstupu **EXIT**
4. Tlačítko nahoru
5. Tlačítko dolů
6. Tlačítko doleva/VOL-
7. Tlačítko doprava/VOL+
8. AV výstup
9. Koaxiální výstup
10. Sluchátkový výstup
11. Tlačítko zapnutí **ON/OFF**
12. Zdířka pro napájení 9–12 V
13. Zdířka pro připojení antény
14. HDMI výstup
15. USB port



## 1.2. Dálkový ovladač



1. Tlačítko **POWER** – zapnutí/vypnutí zařízení
2. Tlačítko **VOL-** – snížení hlasitosti
3. Číslíková tlačítka – vyberte číslo kanálu
4. Tlačítko **SUBTITLE** – stiskněte tlačítko opakovaně během přehrávání pro zobrazení titulků v různých jazycích, pokud jsou dostupné.
5. Tlačítko **ZOOM** – stiskněte tlačítko ZOOM opakovaně pro změnu velikosti obrázku (přiblížení / oddálení) v režimu JPEG.

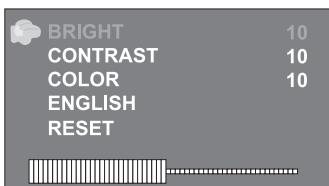


6. Tlačítko **REC** – nahrávání záznamu
7. Tlačítko **ENTER** – potvrzení volby, vstup do podmenu apod.
8. Tlačítko **SETUP** – vstup do hlavního menu nastavení/návrat z něj
9. Tlačítko **FAV** – zobrazení seznamu oblíbených
10. Tlačítko **TV/RADIO** – přepínání mezi režimem TV a rádia
11. Tlačítko **EXIT** k odchodu, popř. zrušení funkce
12. Tlačítko **DISPLAY** – zobrazení informací o stavu, např. aktuálním signálu
13. Tlačítko **SOURCE** (Zdroj) - volba funkce Multimedia (Multimédia)
14. Tlačítko **VOL+** – zvýšení hlasitosti
15. Tlačítko **MUTE** – okamžité ztišení hlasitosti a odchod z něj
16. Tlačítko **REPEAT** – výběr režimu opakovaného přehrávání v režimu MP3 a video.
17. Tlačítko **AUDIO** – stisknete tlačítko opakovaně během přehrávání pro nastavení různých jazyků nebo zvukových stop, pokud jsou dostupné.
18. Tlačítko **MODE** – nastavení obrazu (jas/kontrast/barva), jazyka, pozice obrazu, doba přepnutí do pohotovostního režimu
19. Tlačítko zastavení ■
20. Tlačítko přehrávání a pauzy ►||
21. Tlačítko **RETURN** – funkce zpět, je-li dostupná
22. Tlačítko **TTX** – zapnutí a vypnutí teletextu.
23. Tlačítko **EPG** – zobrazení informací EPG, jsou-li dostupné.
24. Tlačítko ◀◀ – předchozí možnost, stopa
25. Tlačítko ▶▶ – následující možnost, stopa
26. Tlačítko ◀◀ – rychlý posun vzad
27. Tlačítko ▶▶ – rychlý posun vpřed
28. ČERVENÉ / ZELENÉ / ŽLUTÉ / MODRÉ tlačítko – specifická funkce (teletext)

## 2. Menu nastavení

Do nabídky nastavení vstoupíte tlačítkem **SETUP**, do podmenu pak stiskem **ENTER** nebo tlačítkem Doprava. Zpět do vyššího menu se vrátíte tlačítkem **SETUP** nebo Doleva. Odchod z menu tlačítkem **EXIT**, popř. opakovaným stiskem **SETUP**. Parametry určité položky nastavíte směrovými šipkami.

### 2.1. Menu obraz



Brightness (Jas) – nastavení jasu obrazovky.  
 Contrast (Kontrast) – nastavení kontrastu obrazovky.  
 Color (Barva) – úprava barev obrazovky.  
 English (Jazyk OSD) – nastavení jazyka OSD.  
 RESET – obnova továrního nastavení.

### 2.2. Menu Volba



HPOSITION / VPOSITION: Nastavení horizontální a vertikální pozice obrazovky.

STANDBY (Pohotovostní režim)

Tato funkce umožňuje automatické přepnutí zařízení do pohotovostního režimu po 3 nebo 4 hodinách.

3 H (3 hodiny): Zařízení se automaticky přepne do pohotovostního režimu po 3 hodinách nečinnosti.

4 H (4 hodiny): Zařízení se automaticky přepne do pohotovostního režimu po 4 hodinách nečinnosti.

OFF (Vypnuto): Funkce bude neaktivní.

### 3. Prvotní instalace

Po správném provedení všech zapojení stiskněte tlačítko **ON/OFF** na ovládacím panelu televizoru do polohy **ON**. Stiskněte tlačítko **POWER** na dálkovém ovladači pro zapnutí televizoru. Pokud zapínáte televizor poprvé nebo po provedení továrního nastavení, zobrazí se vám hlavní menu.



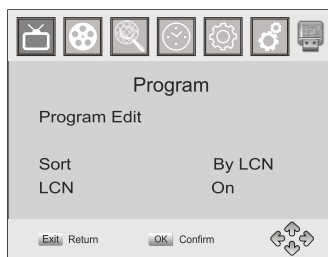
1. Vyberte položku **OSD Language (Jazyk OSD)** a tlačítko doprava/doleva vyberte z nabídky jazyk OSD.
2. Vyberte položku **Country (Země)** a tlačítkem doprava/doleva vyberte zemi použití televizoru.
3. Vyberte položku **Channel Search (Ladění kanálů)** a tlačítka doprava nebo OK spustíte automatické ladění kanálů.
4. Jakmile je ladění dokončeno, můžete sledovat naladěné kanály.

## 4. Základní ovládání

Otevřete menu tlačítkem **MODE** a pak opakovaným stisknutím tlačítka **MODE** vyberte vnořené menu nebo menu **EXIT**.

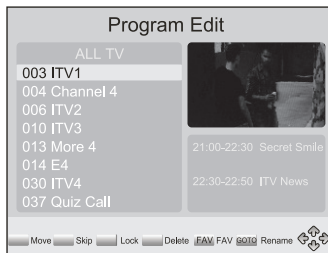
### 4.1. Menu Program

Stiskněte tlačítko **SETUP** a vyberte položku **Program**. V tomto menu můžete spravovat programy. Vyberte z menu položku, stiskněte tlačítko **OK** nebo tlačítko **doprava** pro úpravu nastavení. Stiskněte tlačítko **EXIT** pro opuštění menu.



### 4.2. Menu Program Edit (Upravit program)

Pro úpravu programů (zamknout kanál, přeskočit kanál, označit oblíbené, přesunout nebo vymazat) je třeba vstoupit do menu a vložit platné heslo. Výchozí heslo je „000000“.



## Oblíbené

Můžete vytvořit vlastní seznam oblíbených kanálů a radiostanic.

Postup vytvoření seznamu:

1. Vyberte kanál (radiostanic), který chcete zařadit do seznamu oblíbených, poté stiskněte tlačítko **FAV**. Vyberte skupinu Film/Zprávy/Sport/Hudba. Symbol hvězdy se zobrazí u vybraného kanálu (radiostanice).
2. Opakujte výše uvedený krok u dalších kanálů (radiostanic).
3. Pro potvrzení a výstup z menu stiskněte tlačítko **EXIT**.

Pro výmaz ze seznamu oblíbených vyberte možnost **DISABLE** v menu oblíbených kanálů pomocí dálkového ovladače. Symbol hvězdy zmizí.

Pro vyvolání seznamu oblíbených kanálů:

1. Stiskněte tlačítko **FAV** a zobrazí se seznam oblíbených.
2. Tlačítka nahoru/dolů vyberte oblíbený kanál (radiostanic).
3. Stiskněte tlačítko **OK** pro sledování vybraného kanálů (poslech radiostanice).

## Výmaz kanálu (radiostanice)

Vyberte kanál (radiostanic), který chcete vymazat, a stiskněte **modré** tlačítko. Zobrazí se dialogové okno k potvrzení. Stiskněte **OK** pro potvrzení.

## Přeskočení kanálu (radiostanice)

1. Vyberte kanál (radiostanic), který chcete přeskočit, a stiskněte **zelené** tlačítko. Symbol přeskočení se zobrazí u vybraného kanálu (radiostanice).
2. Opakujte výše uvedený krok u dalších kanálů (radiostanic).
3. Pro potvrzení a výstup z menu stiskněte tlačítko **EXIT**.

Pro odstranění této funkce vyberte požadovaný kanál (radiostanic) a stiskněte **zelené** tlačítko. Symbol přeskočení zmizí.

## Přesun kanálu (radiostanice)

1. Vyberte kanál (radiostanic), který chcete přesunout, a stiskněte **červené** tlačítko. Symbol přesunu se zobrazí u vybraného kanálu (radiostanice).
2. Tlačítka **nahoru/dolů** přesuňte kanál (radiostanic).
3. Stiskněte tlačítko **OK**.
4. Opakujte výše uvedené kroky u dalších kanálů (radiostanic).

## Zámek kanálu

1. Vyberte kanál, který chcete zamknout, a stiskněte **žluté** tlačítko. Symbol zámku se zobrazí u vybraného kanálu.
2. Opakujte výše uvedený krok u dalších kanálů.
3. Pro potvrzení a výstup z menu stiskněte tlačítko **EXIT**.
4. Pro sledování zamčeného kanálu budete vyzváni k vložení platného hesla. Pro zrušení funkce zámku vyberte zamčený kanál a stiskněte **žluté** tlačítko.

## 4.3. Menu Sort (Seřadit)

Můžete třídit kanály podle níže uvedených možností:

**LCN** – seřazení kanálů ve vzestupné řadě. Vyberte ON (Zapnuto) nebo OFF (Vypnuto).

**Name (Název)** – seřazení kanálů v abecedním pořadí.

**Service ID (ID servis)** – seřazení kanálů podle stanic.

**ONID** – seřazení kanálů podle vnitřní identifikace vysílatele.

## 4.4. Menu Picture (Obraz)

Stiskněte tlačítko **SETUP** a vyberte položku **Picture (Obraz)**. V tomto menu můžete spravovat obraz. Tlačítka **nahoru/dolů** vyberte z menu položku a tlačítka **doprava/doleva** provedte úpravu nastavení.

Stiskněte tlačítko **EXIT** pro opuštění menu.



### Aspect Ratio (Poměr obrazu)

Vyberte formát obrazovky z následujícího seznamu: 4:3 PanScan, 4:3 Letter Box, 16:9 nebo Auto.

### HDMI Resolution (Rozlišení HDMI)

Pokud se obraz nezobrazuje správně, změňte nastavení. Toto nastavení má pasovat na nejběžnější nastavení HDMI.

576i: pro PAL systém

576P: pro PAL systém

720P: pro NTSC nebo PAL systém

1080I: pro NTSC nebo PAL systém

### TV format (Formát TV)

Pokud se obraz nezobrazuje správně, změňte nastavení. Tato by měla pasovat na nejběžnější nastavení TV ve vaší zemi.

NTSC: pro NTSC systém.

PAL: pro PAL systém.

## 4.5. Menu Channel Search (Menu ladění kanálu)

Stiskněte tlačítko **SETUP** a vyberte položku **Channel Search (Ladění kanálu)**.

V tomto menu můžete spravovat kanály. Vyberte z menu položku a tlačítky **doprava/doleva** proveďte úpravu nastavení.

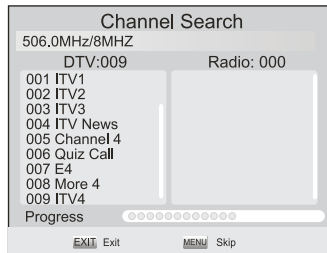
Stiskněte tlačítko **EXIT** pro opuštění menu.



## Auto Search (Automatické ladění)

Toto menu slouží k automatickému ladění a uložení všech kanálů. Tato volba přepíše všechny dosud vyhledané kanály.

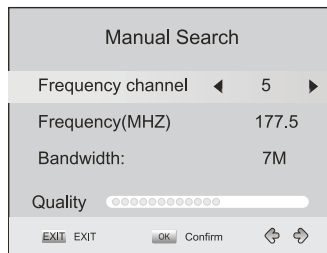
1. Vyberte volbu **Auto Search (Automatické ladění)** a stiskněte tlačítko **OK** nebo tlačítko **doprava** pro spuštění ladění.
2. Pro zrušení ladění stiskněte tlačítko **EXIT**.



## Manual Search (Manuální ladění)

Manuální ladění požadovaného kanálu. Tato volba přidává nový kanál do již vyhledaného seznamu.

1. Vyberte volbu **Manual Search (Manuální ladění)** a stiskněte tlačítko **OK** nebo tlačítko **doprava** pro zobrazení obrazovky ladění.



2. Stiskněte tlačítko **doleva/doprava** a vyberte frekvenci kanálu.
3. Stiskněte tlačítko **OK** pro zahájení ladění.

Pokud je kanál nalezen, automaticky se uloží do seznamu vyhledaných kanálů. Pokud není kanál nalezen, opusťte menu.



## Country (Země)

Vyberte zemi instalace televizoru.

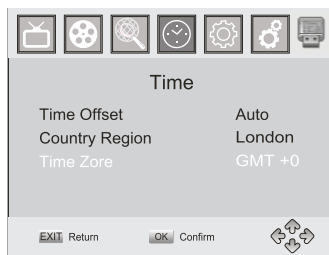
## Antenna Power (Napájení antény)

Vyberte možnost **ON (Zapnuto)**, pokud používáte anténu s napájením, v opačném případě vyberte **Off (Vypnuto)**.

## 4.6. Menu Time (Menu čas)

Stiskněte tlačítko **SETUP** a vyberte položku **Time (Čas)**. V tomto menu můžete nastavit čas. Tlačítka **nahoru/dolů** vyberte z menu položku a tlačítka **doprava/doleva** provedte úpravu nastavení.

Stiskněte tlačítko **EXIT** pro opuštění menu.



### Time offset (Přesah času)

Vyberte **Auto (Automatický)** nebo **Manual (Manuální)** přesah času od GMT.

### Country Region (Země / oblast)

Volba Země/oblast se nastaví automaticky, když nastavíte zemi instalace.

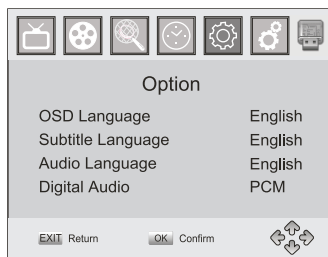
### Time Zone (Časová zóna)

Nastavte přesah času, pokud je přesah času nastaven na manuální výběr.

## 4.7. Menu Option (Menu Možnosti)

Stiskněte tlačítko **SETUP** a vyberte položku **Option (Možnosti)**. Vyberte z menu položku a tlačítka **doprava/doleva** proveďte úpravu nastavení.

Stiskněte tlačítko **EXIT** pro opuštění menu.



### OSD Language (Jazyk OSD)

Vyberte jazyk OSD.

### Audio Language (Hlasové jazyky)

Vyberte preferovaný hlasový jazyk pro sledování kanálů. Pokud není jazyk dostupný, bude použit výchozí jazyk.

### Subtitle Language (Jazyk titulků)

Vyberte preferovaný jazyk titulků.

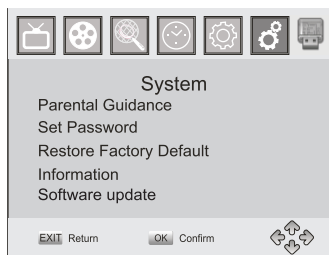
### Digital Audio (Digitální audio)

Nastavte požadovaný audio formát u HDMI výstupu: PCM, Raw On, Raw Off, Off (pokud jsou dostupné).

## 4.8. Menu System (Menu systému)

Stiskněte tlačítko **SETUP** a vyberte položku **System (Systém)**. V tomto menu umožňuje nastavit systém. Tlačítka **nahoru/dolů** vyberte z menu položku a tlačítka **doprava/doleva** proveďte úpravu nastavení.

Stiskněte tlačítko **EXIT** pro opuštění menu.



### Parental Guidance (Rodičovská kontrola)

#### Set Password (Nastavení hesla)

Slouží k nastavení nebo změně hesla pro zamčené kanály. Vložte původní heslo nebo výchozí heslo „000000“. Poté vložte nové heslo. Pro potvrzení vložte nové heslo znovu. Jakmile je heslo potvrzeno, stiskněte tlačítko **EXIT** pro výstup z menu.

#### Restore Factory Default (Obnova výchozího nastavení výrobku)

Tato volba umožňuje obnovit tovární nastavení výrobku. Vyberte **Restore Factory Default (Obnova výchozího nastavení výrobku)** a stiskněte tlačítko **OK** nebo tlačítko **doprava**. Vložte platné heslo a stiskněte znovu **OK**. Všechna vámi provedená nastavení budou vymazána.

#### Information (Informace)

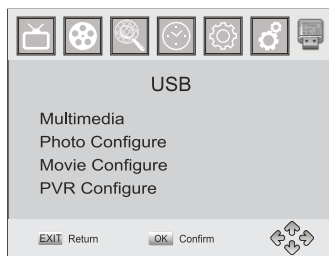
Zobrazení modelu, hardwaru a softwaru.

#### Software Update (Aktualizace softwaru)

Slouží k provedení aktualizace softwaru.

## 4.9. USB

Pro vstup do menu stiskněte tlačítko **SETUP** a vyberte položku **USB**.



### Multimedia (Multimédia)

Přepněte do režimu USB a po připojení USB můžete sledovat soubory. Můžete přehrávat hudbu, prohlížet fotky a sledovat filmy. Můžete přehrávat záznamy vysílaných pořadů (soubory MTS v adresáři HBPVR).

### Photo Configure (Nastavit fotografie)

Nastavte parametry přehrávání fotografií.

### Movie Configure (Nastavit film)

Nastavte parametry přehrávání titulků filmu.

### PVR Configure (Konfigurace nahrávání)

Formátování USB zařízení a nastavení místa pro nahrávání (PVR).

## 5. Řešení potíží

Problém	Možná příčina	CO dělat
Chybí obraz	Není připojen síťový kabel, baterie je vybitá.	Připojte síťový kabel a nabijte.
	Přístroj je vypnutý.	Zapněte přístroj.
Na obrazovce se zobrazuje „Chybí signál“.	Není připojen anténní kabel.	Připojte anténní kabel.
	Nesprávné nastavení.	Upravte nastavení.
Chybí zvuk.	Nesprávně, nebo zcela chybí audio kabel.	Správně připojte audio kabel.
	Stiskli jste tlačítko MUTE.	Zvyšte hlasitost.
	Nesprávný audio soubor.	Zkuste jiný audio soubor.
Pouze zvuk, chybí obraz	Žádné nebo špatné zapojení AV kabelu	Ujistěte se, že je kabel správně zapojen.
	Naladili jste radiostanici.	Tlačítkem TV/RADIO přepněte na režim televizoru.
Dálkové ovládání nefunguje.	Baterie jsou vyčerpané.	Vyměňte baterie.
	Dálkové ovládání nesměřuje na přístroj.	Nasměrujte dálkové ovládání na přístroj, popř. jděte blíže k přístroji. Zamezte přístupu silného světla, např. slunečního.
Obraz se náhle zastavil nebo je kostičkovaný.	Signál je slabý.	Zesilte signál.

## 6. Technické specifikace

Položka	Podpoložka	Parametry
Tuner	Vstupní frekvence	170 – 230 MHz 470 – 860 MHz
	Vstupní úroveň antény	-10 – 79 dBm (64QAM), -10 – 75,2 dBm (256QAM)
	Šíře pásma	7 a 8 MHz
	Modulace	QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
Video	Formát dekodéru	MPEG4 AVC/H.264 HP@L4 MPEG2 MP@ML.HL
	Výstup	CVBS, HDMI
Audio	Formát dekodéru	MPEG-1 (vrstva 1&2&3)
	Výstup	Stereo
Napájení	Napětí	DC 9 V (1,5 A)
	Provozní výkon	≤ 10 W

Výše uvedená data se mohou měnit bez předchozího upozornění.  
Adresa výrobce: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany  
Čeština je původní verze.

## POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.



### LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

#### Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

#### Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

# SENCOR®

## CZ Záruční podmínky

Součástí balení tohoto výrobku není záruční list.

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nově spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamací) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamace do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu).

### Záruka se nevztahuje zejména na:

- vady, na které byla poskytnuta sleva;
- opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku;
- poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen;
- poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby;
- poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody);
- vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod. mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád);
- poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, ořesý);
- poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem);
- případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil);
- případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku;
- případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plomba přístroje, přepisované údaje v dokladech).

### Gestor servisu v ČR:

**FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, 251 01 Říčany; tel: 323 204 120**

**FAST ČR, a.s., Cejl 31, 602 00 Brno; tel: 531 010 295**

Více autorizovaných servisních středisek pro ČR naleznete na [www.sencor.cz](http://www.sencor.cz).



**SENCOR®**

Let's live!



Prenosný LCD televízor  
**SPV 7011**

**NÁVOD NA OBSLUHU**  
**SK**





**PRED UVEDENÍM PRÍSTROJA DO PREVÁDZKY SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD. USCHOVAJTE SI HO NA NESKORŠIU POTREBU. POZNAMENAJTE SI ČÍSLO MODELU A VÝROBNÉ ČÍSLO. POZRITE SA NA ŠTÍTK NA ZADNOM KRYTE A ODOVZDAJTE TU UVEDENÉ ÚDAJE SVOJMU PREDAJCOVI V PRÍPADE, ŽE BUDETE POTREBOVAŤ SERVISNÉ SLUŽBY.**

## Obsah

Dôležité bezpečnostné podmienky .....	2
1. Popis prístroja a diaľkový ovládač .....	9
1.1. Popis prístroja .....	9
1.2. Diaľkový ovládač .....	10
2. Menu nastavení .....	12
2.1. Menu obraz .....	12
2.2. Menu Voľba .....	12
3. Prvotná inštalácia .....	13
4. Základné ovládanie .....	14
4.1. Menu Program .....	14
4.2. Menu Program Edit (Upraviť program) .....	14
4.3. Menu Sort (Zoradiť) .....	16
4.4. Menu Picture (Obraz) .....	16
4.5. Menu Channel Search (Menu ladenia kanálu) .....	17
4.6. Menu Time (Menu čas) .....	19
4.7. Menu Option (Menu Možnosti) .....	20
4.8. Menu System (Menu systému) .....	21
4.9. USB .....	22
5. Riešenie problémov .....	23
6. Technické špecifikácie .....	24

## Dôležité bezpečnostné podmienky

Ak chcete výrobok správne používať, prečítajte si pozorne tento návod na použitie a uschovajte ho na neskoršie nahliadnutie. Ak budete prístroj dávať (predávať) ďalšej osobe, odovzdajte spoločne s prístrojom aj všetku dokumentáciu, vrátane tohto návodu.



Symbol blesku v rovnostrannom trojuholníku upozorňuje, že vnútri tohto prístroja sa nachádza nebezpečné napätie, ktoré predstavuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Na zníženie rizika úrazu elektrickým prúdom neodoberajte kryt (alebo zadnú stranu). Vnútri sa nenachádzajú súčasti, ktorých opravu by mohol vykonávať používateľ. Servisné zásahy zverte autorizovanému servisnému stredisku.



Symbol výkričníka v rovnoramennom trojuholníku upozorňuje na dôležité prevádzkové a servisné pokyny v dokumentácii priloženej k prístroju.

### Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Pred použitím prístroja si pozorne prečítajte tento návod. Riadte sa týmto návodom a inštrukciami v ňom uvedenými.
- Dbajte na všetky varovania.
- Dodržujte všetky pokyny.
- Používajte iba doplnky a príslušenstvo uvedené výrobcom.
- **NA PRÍSTROJ SA NESMIE UMIESTNIŤ OTVORENÝ PLAMEŇ, NAPR. HORIACA SVIEČKA. NEKLAĎTE NA PRÍSTROJ ALEBO DO JEHO BLÍZKOSTI HORÚCE PREDMETY ALEBO OBJEKTY S OTVORENÝM OHŇOM, NAPR. SVIEČKY ALEBO NOČNÉ LAMPY. VYSOKÁ TEPLOTA MÔŽE ROZTAVIŤ PLASTOVÉ DIELY A SPÔSOBIŤ POŽIAR.**
- Používajte prístroj v miernom klimatickom pásme.
- Výrobca ani predajca prístroja v žiadnom prípade nezodpovedajú za akékoľvek priame aj nepriame škody zapríčinené nedodržaním pokynov na inštaláciu, nastavovanie, obsluhu, ošetrovanie a čistenie tohto prístroja uvedených v tomto návode.
- Chráňte prístroj pred údermi, pádmi, nárazmi, otrasmami, vibráciami, vlhkom a prachom.

- Pred vaším súhlasom s používaním prístroja deťmi musia byť deti spôsobom zodpovedajúcim ich veku poučené o správnom a bezpečnom používaní prehrávača.
- Ak je prístroj vybavený zdierkou na pripojenie slúchadiel, nepoužívajte slúchadlá nastavené na extrémnu hlasitosť. Hrozí poškodenie alebo strata sluchu.

## Inštalácia, ovládanie

- Prístroj inštalujte podľa pokynov v návode.
- Okolo prístroja ponechajte na všetkých stranách voľný priestor, nutný na správnu cirkuláciu vzduchu. Odvádza sa tak teplo vznikajúce pri prevádzke. Zakrytím vetracích otvorov skrinky prístroja hrozí riziko prehriatia a poškodenia prístroja. Treba zaistiť, aby nebolo bránené odvetrávaniu zakrytím vetracích otvorov napr. novinami, obrusom, závesom, atď. Dodržujte inštrukcie na inštaláciu uvedené v návode.
- Tento prístroj by sa nemal umiestňovať do uzatvoreného priestoru, ako je knižnica alebo regál, ak sa neposkytne riadne vetranie alebo nebudú dodržiavať pokyny výrobcu.
- Nikdy nevkladajte žiadne predmety do vetracích alebo iných otvorov, keďže by sa mohli dotknúť bodov s nebezpečným napätím alebo skratovať časti, ktoré by mohli zapríčiniť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Nikdy nelejte do prístroja žiadnu tekutinu.
- Neinštalujte prístroj na priamom slnku alebo blízko zdrojov tepla, ako sú radiátory, tepelné výmenníky, kachle alebo iné prístroje (vrátane zosilňovačov) produkujúce teplo. Vysokými teplotami sa výrazne skracuje životnosť elektronických dielov prístroja. Nepoužívajte a neponechávajte prístroj v blízkosti otvoreného ohňa.
- Prístroj nesmie byť vystavený kvapkajúcej ani tečúcej vode a nesmú sa naň klásať predmety naplnené tekutinou, napríklad vázy. Chráňte prístroj pred zmoknutím, postriekaním alebo poliatím akoukoľvek kvapalinou, neponechávajte a neinštalujte prístroj mimo miestnosti. Prístroj nepoužívajte vonku. Nedodržaním týchto pokynov hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.
- Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vody.
- Zaobchádzajte opatrne so sklenenými panelmi a krytom prístroja. Sklo obrazovky sa pri náraze môže rozbiť a spôsobiť vážne poranenia.

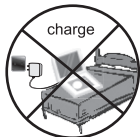
- Napájací adaptér sa používa ako odpájacie zariadenie a musí byť ľahko dostupný.
- Nikdy nepoužívajte poškodený prístroj. Nikdy nepripájajte ani poškodený sieťový adaptér.
- Vyvarujte sa prenesenia prístroja z chladného do teplého prostredia alebo, naopak, príp. pri používaní prístroja vo veľmi vlhkom prostredí. Na niektorých dieloch vnútri skrinky prístroja môže skondenzovať vzdušná vlhkosť, čím sa prístroj môže stať dočasne nefunkčným. V takom prípade nechajte prístroj v pokoji na teplom a dobre vetranom mieste a vyčkajte 1 – 2 hodiny, než sa vlhkosť odparí a prístroj bude možné normálne používať. Pozor najmä pri prvom použití prehrávača bezprostredne po jeho kúpe v chladnom ročnom období.
- Neumiestňujte prístroj na nestabilný vozík, podstavec, stojan, konzolu alebo stôl. Prístroj môže spadnúť a spôsobiť vážne zranenie deťom alebo dospelým osobám alebo vážne poškodiť prístroj a iné objekty.
- Výrobca ani predajca prístroja v žiadnom prípade nezodpovedajú za akékoľvek priame aj nepriame škody zapríčinené nedodržaním pokynov na inštaláciu, nastavovanie, obsluhu, ošetrovanie a čistenie tohto prístroja uvedených v tomto návode.
- Nevystavujte prístroj extrémnym teplotným alebo vlhkostným podmienkam.

**Poznámka:**

**Ak je prístroj napájaný prostredníctvom adaptéra, použite iba dodávaný adaptér. Nepoužívajte chybné zásuvky. Uistite sa, že zástrčka je riadne zasunutá do zásuvky. Ak je zástrčka voľná, môže oblúkom spôsobiť požiar. Ohľadom výmeny zásuvky sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.**

**Poznámka:**

**Prístroj zapájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke s ochranným uzemňovacím kolíkom.**



## Servis a údržba

- Na zabránenie rizikám úrazu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru nevyberajte prístroj zo skrinky – vnútri skrinky nie sú diely, ktoré by mohol opraviť alebo nastaviť jeho používateľ bez zodpovedajúceho vybavenia a kvalifikácie. Ak bude prístroj vyžadovať nastavenie alebo opravu, kontaktujte odborný servis.
- V prípade výskytu akýchkoľvek neobvyklých javov počas používania prístroja, ako je napr. výskyt charakteristického zápachu páliacej sa izolácie alebo dokonca dymu, prístroj bezodkladne vypnite, od prístroja odpojte používaný zdroj jeho napájania a s ďalším používaním prístroja vyčkajte na výsledok jeho kontroly pracovníkmi odborného servisu.
- Prenechajte všetok servis kvalifikovanému personálu. Servis je nutný, pokiaľ bol prístroj akýmkoľvek spôsobom poškodený, napríklad v prípade poškodenia sieťového kábla, poliatia prístroja tekutinou, vniknutia cudzích predmetov dovnútra prístroja, vystaveniu prístroja dažďu alebo vlhkosti, pokiaľ prístroj nefunguje obvyklým spôsobom alebo došlo k jeho pádu.
- V prípade opravy alebo výmeny súčasti prístroja sa uistite, že servisný technik použil náhradné súčasti určené výrobcom alebo aby náhradné súčasti mali rovnaké vlastnosti ako originálne. Neautorizované náhrady môžu spôsobiť vznik požiaru, nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom alebo iné nebezpečenstvá.
- Pred čistením, prenesením alebo inou údržbou odpojte vidlicu (adaptér) od sieťovej zásuvky.
- Prístroj čistite iba suchou tkaninou.
- Na čistenie nepoužívajte benzín, riedidlo alebo iné rozpúšťadlá ani nepoužívajte brúsne čistiace prostriedky, drôtenky alebo hubky s drôtenkami.

### **Poznámka:**

**Prístroj neodhadzujte do bežného domového odpadu. Pri likvidácii dodržujte miestne zákony a predpisy.**

## Diaľkový ovládač a batéria

- Nevystavujte diaľkový ovládač ani batérie priamemu slnku alebo zdrojom tepla, ako sú radiátory, tepelné výmenníky, kachle alebo iné prístroje (vrátane zosilňovačov) produkujúce teplo. Nepoužívajte a neponechávajte prístroj v blízkosti otvoreného ohňa.
- Dbajte na to, aby senzor nebol vystavený silnému zdroju svetla (napr. slnečnému) alebo svetla fluorescenčných trubic, ktoré môžu znížiť účinnosť a spoľahlivosť diaľkového ovládania.
- Diaľkový ovládač ani batérie nesmú byť vystavené kvapkajúcej ani tečúcej vode a nesmú sa na ne klásť predmety naplnené tekutinou, napríklad vázy. Chráňte pred zmoknutím, postriekaním alebo poliatím akoukoľvek kvapalinou. Nepoužívajte vonku. Nedodržaním týchto pokynov hrozí riziko poškodenia diaľkového ovládača alebo batérií.
- Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vody.
- Je potrebné venovať pozornosť aspektom dopadu likvidácie batérií na životné prostredie.
- Nesprávne použitie batérií môže spôsobiť únik elektrolytu a koróziu. Aby diaľkový ovládač fungoval správne, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov:
  - Nevkladajte batérie v nesprávnom smere.
  - Batérie nenabíjajte, nezahrievajte, neotvárajte ani neskratujte.
  - Nevhadzujte batérie do ohňa.
  - Nenechávajte vybité batérie v diaľkovom ovládači.
  - Nekombinujte rôzne typy batérií alebo staré a nové batérie.
  - Ak diaľkový ovládač dlhší čas nepoužívate, vyberte batérie, aby ste zabránili možnému poškodeniu následkom vytečenia batérií.
  - Ak diaľkový ovládač nefunguje správne alebo sa zníži jeho prevádzkový dosah, vymeňte všetky batérie za nové.
  - Ak dôjde k úniku elektrolytu z batérií, ovládač dajte vyčistiť do autorizovaného servisu.



### UPOZORNENIE

**Z dôvodu zamedzenia rizika požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom nevystavujte prístroj dažďu ani vlhkosti.**

**Batérie sa nesmú vystavovať nadmernému teplu, napríklad slnečnému svitu, ohňu a podobne.**



## Príloha k návodu na obsluhu o LCD obrazovke

### **SENCOR®** Upozornenie pri zobrazovaní statických snímok, červené/modré/zelené/čierne body na obrazovke.

#### **Zobrazovanie statického obrazu môže spôsobiť trvalé poškodenie LCD panelu.**

- Nezobrazujte statický obraz na LCD paneli dlhšie než 2 hodiny, keďže môže dôjsť k zachovaniu obrazu na obrazovke. Toto zachovanie obrazu sa nazýva „vypálenie obrazovky“. Aby ste predišli takémuto zachovaniu obrazu, znížte úroveň jas a kontrastu na obrazovke pri sledovaní statického obrazu.
- Podobný efekt „vypálenia obrazu“ sa môže objaviť na LCD paneli z dôvodu trvalého zobrazovania loga televízneho kanálu.
- Sledovanie obrazu vo formátoch 4:3, 16:9 alebo podobných režimoch, ktoré nepokrývajú celú obrazovku dlhý čas, môže zanechať stopy zobrazenia na ľavej, pravej strane alebo v strede obrazovky spôsobené odlišnou úrovňou svetla na obrazovke. Prehrávanie DVD alebo obrazu z hernej konzoly môže na obrazovke spôsobiť podobný efekt.
- Zobrazovanie statického obrazu videohier a z počítača na dlhší čas môže spôsobiť čiastočné zvýšky obrazu. Aby ste zabránili tomuto efektu, znížte jas a kontrast pri zobrazovaní statických snímok.

#### **Na poškodenia spôsobené vyššie uvedenými dôvodmi sa nevzťahuje záruka!**

#### **Na obrazovke sa môžu objavovať červené, modré, zelené a čierne body.**

- To je charakteristické pre tekuté kryštály a neznamená to problém. Panely tekutých kryštálov sú vyrábané veľmi presnou technológiou prinášajúcou jemné obrazové detaily. Príležitostne sa môžu na obrazovke objaviť neaktívne pixle, ktoré sa prejavujú ako pevné červené, zelené, modré alebo čierne body (maximálne 0,001 % z celkového počtu pixlov). Vezmite na vedomie, že to neovplyvňuje výkon LCD obrazovky.

## Poznámky k USB konektoru:

- Pamäťové zariadenie USB je potrebné do prístroja zapojiť priamo. Nepoužívajte predlžovací USB kábel, aby nedošlo k zlyhaniu prenosu dát a jeho rušeniu. Elektrostatické výboje môžu spôsobiť nefunkčnosť prístroja. V takom prípade musí užívateľ prístroj reštartovať.
- Pred používaním pamäťového zariadenia USB vyskúšajte jeho funkciu komunikácie s prístrojom a rýchlosť čítania a zápisu dát.
- Na dosiahnutie maximálnej rýchlosti čítania odporúčame zachovávať diskový priestor defragmentovaný. Použite súborový systém FAT32, jeden oddiel, bez ochrany. Ak nie je zápis a čítanie pamäťového zariadenia plynulé, môže dochádzať k nežiaducim javom, ako sú výpadky častí obrazu (štvorčekovanie) alebo celých snímok, poruchy vo zvuku, v krajnom prípade až zastavenie operácie. Neočakávané správanie pripojeného pamäťového zariadenia, príp. prítomnosť vírusov a iných škodlivých softvérov, môže spôsobiť až zastavenie funkcie prístroja s nutnosťou ho reštartovať.
- USB konektor je štandardného typu a nedokáže napájať USB zariadenie s vysokým odberom (napr. pevné disky HDD). Použite zariadenia s vlastným napájaním a napájajte ich z ich vlastných napájačov.
- Prístroj bol konštruovaný s ohľadom na maximálnu kompatibilitu s pamäťovými zariadeniami. Vzhľadom na rozmanitosť zariadení na trhu nie je možné zaručiť kompatibilitu s každým USB zariadením. V prípade ťažkostí skúste pamäťové zariadenie naformátovať priamo v prístroji. Pokiaľ ťažkosti pretrvávajú, použite iné pamäťové zariadenie.

**Z dôvodu širokej ponuky SD/MMC/MS kariet/USB zariadení na trhu nie je možné zaistiť kompatibilitu prístroja so všetkými typmi SD/MMC/MS kariet/USB zariadení.**

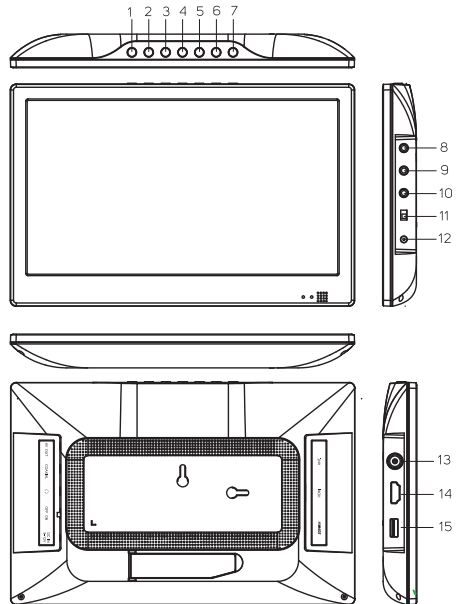
### **Poznámka:**

- 1. Grafika v tomto návode je informatívna.**
- 2. Ponuka na obrazovke vášho televízora sa môže mierne líšiť od vyobrazenia v tomto návode.**
- 3. Informácie v tomto dokumente sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené priamo či nepriamo chybami, neúplnosťou alebo odlišnosťami medzi návodom na obsluhu a popisovaným výrobkom.**

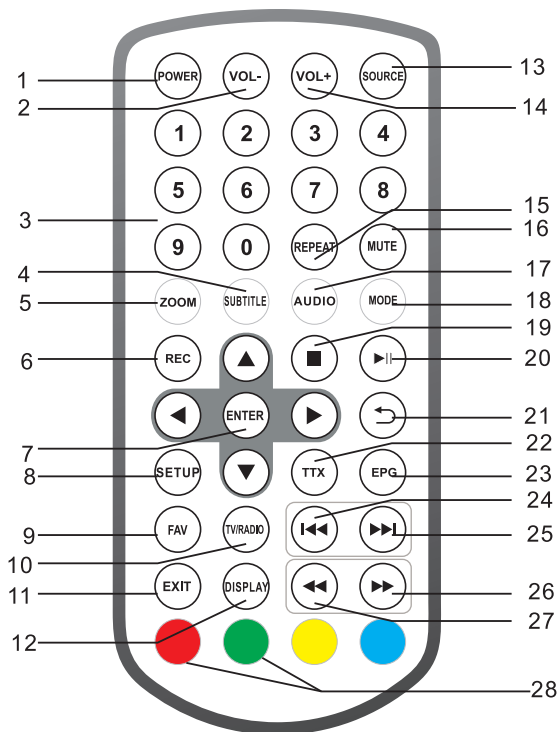
# 1. Popis prístroja a diaľkový ovládač

## 1.1. Popis prístroja

1. Tlačidlo nastavenia **SETUP**
2. Tlačidlo zadania **ENTER**
3. Tlačidlo výstupu **EXIT**
4. Tlačidlo hore
5. Tlačidlo dole
6. Tlačidlo doľava/VOL-
7. Tlačidlo doprava/VOL+
8. AV výstup
9. Koaxiálny výstup
10. Slúchadlový výstup
11. Tlačidlo zapnutia **ON/OFF**
12. Zdieľka na napájanie 9 – 12 V
13. Zdieľka na pripojenie antény
14. HDMI výstup
15. USB port



## 1.2. Diaľkový ovládač



1. Tlačidlo **POWER** – zapnutie/vypnutie zariadenia
2. Tlačidlo **VOL-** – zníženie hlasitosti
3. Číslkové tlačidlá – vyberte číslo kanálu
4. Tlačidlo **SUBTITLE** – stlačte tlačidlo opakovane počas prehrávania na zobrazenie titulkov v rôznych jazykoch, ak sú dostupné.
5. Tlačidlo **ZOOM** – stlačte tlačidlo ZOOM opakovane na zmenu veľkosti obrázka (priblíženie/oddialenie) v režime JPEG.

6. Tlačidlo **REC** – nahrávanie záznamu
7. Tlačidlo **ENTER** – potvrdenie voľby, vstup do podmenu a pod.
8. Tlačidlo **SETUP** – vstup do hlavného menu nastavenia/návrat z neho
9. Tlačidlo **FAV** – zobrazenie zoznamu obľúbených
10. Tlačidlo **TV/RADIO** – prepínanie medzi režimom TV a rádia
11. Tlačidlo **EXIT** na odchod, príp. zrušenie funkcie
12. Tlačidlo **DISPLAY** – zobrazenie informácií o stave, napr. aktuálnom signáli
13. Tlačidlo **SOURCE** (Zdroj) – voľba funkcie Multimedia (Multimédiá)
14. Tlačidlo **VOL+** – zvýšenie hlasitosti
15. Tlačidlo **MUTE** – okamžité stíšenie hlasitosti a odchod z neho
16. Tlačidlo **REPEAT** – výber režimu opakovaného prehrávania v režime MP3 a video.
17. Tlačidlo **AUDIO** – stlačte tlačidlo opakovane počas prehrávania na nastavenie rôznych jazykov alebo zvukových stôp, ak sú dostupné.
18. Tlačidlo **MODE** – nastavenie obrazu (jas/kontrast/farba), jazyka, pozície obrazu, čas prepnutia do pohotovostného režimu
19. Tlačidlo zastavenia ■
20. Tlačidlo prehrávania a pauzy ►||
21. Tlačidlo **RETURN** – funkcia späť, ak je dostupná
22. Tlačidlo **TTX** – zapnutie a vypnutie teletextu.
23. Tlačidlo **EPG** – zobrazenie informácií EPG, ak sú dostupné.
24. Tlačidlo ◀◀ – predchádzajúca možnosť, stopa
25. Tlačidlo ▶▶ – nasledujúca možnosť, stopa
26. Tlačidlo ◀◀ – rýchly posun vzad
27. Tlačidlo ▶▶ – rýchly posun vpred
28. ČERVENÉ/ZELENÉ/ŽLTÉ/MODRÉ tlačidlo – špecifická funkcia (teletext)

## 2. Menu nastavení

Do ponuky nastavenia vstúpite tlačidlom **SETUP**, do podmenu stlačením **ENTER** alebo tlačidlom Doprava. Späť do vyššieho menu sa vrátite tlačidlom **SETUP** alebo Doľava. Odchod z menu tlačidlom **EXIT**, príp. opakovaným stlačením **SETUP**. Parametre určitej položky nastavíte smerovými šípkami.

### 2.1. Menu obraz



Brightness (Jas) – nastavenie jasu obrazovky.  
 Contrast (Kontrast) – nastavenie kontrastu obrazovky.  
 Color (Farba) – úprava farieb obrazovky.  
 English (Jazyk OSD) – nastavenie jazyka OSD.  
 RESET – obnova továrenského nastavenia.

### 2.2. Menu Voľba



HPOSITION/VPOSITION: Nastavenie horizontálnej a vertikálnej pozície obrazovky.

STANDBY (Pohotovostný režim)  
 Táto funkcia umožňuje automatické prepnutie zariadenia do pohotovostného režimu po 3 alebo 4 hodinách.  
 3 H (3 hodiny): Zariadenie sa automaticky prepne do pohotovostného režimu po 3 hodinách nečinnosti.  
 4 H (4 hodiny): Zariadenie sa automaticky prepne do pohotovostného režimu po 4 hodinách nečinnosti.  
 OFF (Vypnuté): Funkcia bude neaktívna.

### 3. Prvotná inštalácia

Po správnom vykonaní všetkých zapojení stlačte tlačidlo **ON/OFF** na ovládacom paneli televízora do polohy **ON**. Stlačte tlačidlo **POWER** na diaľkovom ovládači na zapnutie televízora. Ak zapínate televízor prvýkrát alebo po vykonaní továrenského nastavenia, zobrazí sa vám hlavné menu.



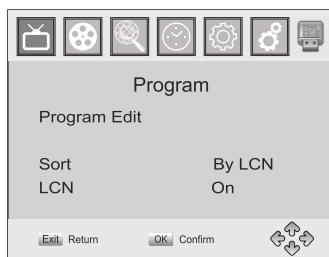
1. Vyberte položku **OSD Language (Jazyk OSD)** a tlačidlo doprava/doľava vyberte z ponuky jazyk OSD.
2. Vyberte položku **Country (Krajina)** a tlačidlom doprava/doľava vyberte krajinu použitia televízora.
3. Vyberte položku **Channel Search (Ladenie kanálov)** a tlačidlami doprava alebo OK spustíte automatické ladenie kanálov.
4. Hneď ako je ladenie dokončené, môžete sledovať naladené kanály.

## 4. Základné ovládanie

Otvorte menu tlačidlom **MODE** a potom opakovaným stlačením tlačidla **MODE** vyberte vnorené menu alebo menu **EXIT**.

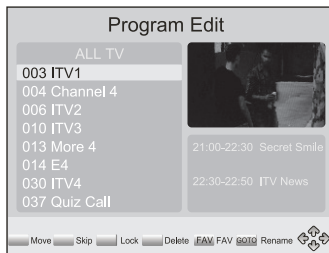
### 4.1. Menu Program

Stlačte tlačidlo **SETUP** a vyberte položku **Program**. V tomto menu môžete spravovať programy. Vyberte z menu položku, stlačte tlačidlo **OK** alebo tlačidlo **doprava** na úpravu nastavenia. Stlačte tlačidlo **EXIT** pre opustenie menu.



### 4.2. Menu Program Edit (Upraviť program)

Na úpravu programov (zamknúť kanál, preskočiť kanál, označiť obľúbené, presunúť alebo vymazať) je potrebné vstúpiť do menu a vložiť platné heslo. Predvolené heslo je „000000“.





## Oblúbené

Môžete vytvoriť vlastný zoznam oblúbených kanálov a rádiostanic.

Postup vytvorenia zoznamu:

1. Vyberte kanál (rádiostanicu), ktorý chcete zaradiť do zoznamu oblúbených, potom stlačte tlačidlo **FAV**. Vyberte skupinu Film/Správy/Šport/Hudba. Symbol hviezdy sa zobrazí pri vybranom kanáli (rádiostanica).
2. Opakujte vyššie uvedený krok pri ďalších kanáloch (rádiostaniciach).
3. Na potvrdenie a výstup z menu stlačte tlačidlo **EXIT**.

Na vymazanie zo zoznamu oblúbených vyberte možnosť **DISABLE** v menu oblúbených kanálov pomocou diaľkového ovládača. Symbol hviezdy zmizne.

Na vyvolanie zoznamu oblúbených kanálov:

1. Stlačte tlačidlo **FAV** a zobrazí sa zoznam oblúbených.
2. Tlačidlami hore/dole vyberte oblúbený kanál (rádiostanicu).
3. Stlačte tlačidlo **OK** na sledovanie vybraného kanálu (počúvanie rádiostanice).

## Vymazanie kanálu (rádiostanice)

Vyberte kanál (rádiostanicu), ktorý chcete vymazať, a stlačte **modré** tlačidlo. Zobrazí sa dialógové okno na potvrdenie. Stlačte **OK** na potvrdenie.

## Preskočenie kanálu (rádiostanice)

1. Vyberte kanál (rádiostanicu), ktorý chcete preskočiť, a stlačte **zelené** tlačidlo. Symbol preskoku sa zobrazí pri vybranom kanáli (rádiostanice).
2. Opakujte vyššie uvedený krok pri ďalších kanáloch (rádiostaniciach).
3. Na potvrdenie a výstup z menu stlačte tlačidlo **EXIT**.

Na odstránenie tejto funkcie vyberte požadovaný kanál (rádiostanicu) a stlačte **zelené** tlačidlo. Symbol preskoku zmizne.

## Presun kanálu (rádiostanice)

1. Vyberte kanál (rádiostanicu), ktorý chcete presunúť, a stlačte **červené** tlačidlo. Symbol presunu sa zobrazí pri vybranom kanáli (rádiostanice).
2. Tlačidlami **hore/dole** presuňte kanál (rádiostanicu).
3. Stlačte tlačidlo **OK**.
4. Opakujte vyššie uvedené kroky pri ďalších kanáloch (rádiostaniciach).

## Zámok kanálu

1. Vyberte kanál, ktorý chcete zamknúť, a stlačte **žlté** tlačidlo. Symbol zámku sa zobrazí pri vybranom kanáli.
2. Opakujte vyššie uvedený krok pri ďalších kanáloch.
3. Na potvrdenie a výstup z menu stlačte tlačidlo **EXIT**.
4. Na sledovanie zamknutého kanálu budete vyzvaní na vloženie platného hesla.

Na zrušenie funkcie zámku vyberte zamknutý kanál a stlačte **žlté** tlačidlo.

## 4.3. Menu Sort (Zoradiť)

Môžete triediť kanály podľa nižšie uvedených možností:

**LCN** – zoradenie kanálov vo vzostupnom rade. Vyberte ON (Zapnuté) alebo OFF (Vypnuté).

**Name (Názov)** – zoradenie kanálov v abecednom poradí.

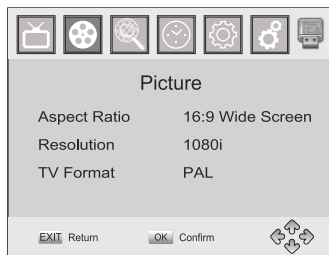
**Service ID (ID servis)** – zoradenie kanálov podľa staníc.

**ONID** – zoradenie kanálov podľa vnútornej identifikácie vysielateľa.

## 4.4. Menu Picture (Obraz)

Stlačte tlačidlo **SETUP** a vyberte položku **Picture (Obraz)**. V tomto menu môžete spravovať obraz. Tlačidlami **hore/dole** vyberte z menu položku a tlačidlami **doprava/doľava** urobte úpravu nastavenia.

Stlačte tlačidlo **EXIT** pre opustenie menu.



### Aspect Ratio (Pomer obrazu)

Vyberte formát obrazovky z nasledujúceho zoznamu: 4:3 PanScan, 4:3 Letter Box, 16:9 alebo Auto.

### HDMI Resolution (Rozlíšenie HDMI)

Ak sa obraz nezobrazuje správne, zmeňte nastavenie. Toto nastavenie má pasovať pre najbežnejšie nastavenie HDMI.

576i: pre PAL systém

576P: pre PAL systém

720P: pre NTSC alebo PAL systém

1080i: pre NTSC alebo PAL systém

### TV format (Formát TV)

Ak sa obraz nezobrazuje správne, zmeňte nastavenie. Tieto by mali pasovať pre najbežnejšie nastavenia TV vo vašej krajine.

NTSC: pre NTSC systém.

PAL: pre PAL systém.

## 4.5. Menu Channel Search (Menu ladenia kanálu)

Stlačte tlačidlo **SETUP** a vyberte položku **Channel Search (Ladenie kanálu)**.

V tomto menu môžete spravovať kanály. Vyberte z menu položku a tlačidlami **doprava/dolava** upravte nastavenie.

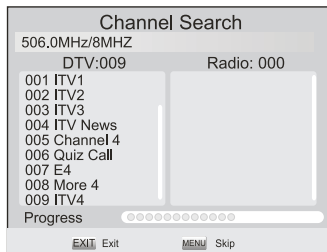
Stlačte tlačidlo **EXIT** pre opustenie menu.



## Auto Search (Automatické ladenie)

Toto menu slúži na automatické ladenie a uloženie všetkých kanálov. Táto voľba prepíše všetky dosiaľ vyhľadane kanály.

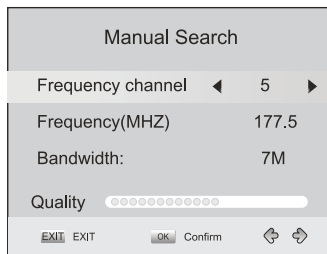
1. Vyberte voľbu **Auto Search (Automatické ladenie)** a stlačte tlačidlo **OK** alebo tlačidlo **doprava** na spustenie ladenia.
2. Na zrušenie ladenia stlačte tlačidlo **EXIT**.



## Manual Search (Manuálne ladenie)

Manuálne ladenie požadovaného kanálu. Táto voľba pridáva nový kanál do už vyhľadaneho zoznamu.

1. Vyberte voľbu **Manual Search (Manuálne ladenie)** a stlačte tlačidlo **OK** alebo tlačidlo **doprava** na zobrazenie obrazovky ladenia.



2. Stlačte tlačidlo **doprava/doprava** a vyberte frekvenciu kanálu.
3. Stlačte tlačidlo **OK** na začatie ladenia.

Ak je kanál nájdený, automaticky sa uloží do zoznamu vyhľadaneých kanálov.

Ak nie je kanál nájdený, opustíte menu.

## Country (Krajina)

Vyberte krajinu inštalácie televízora.

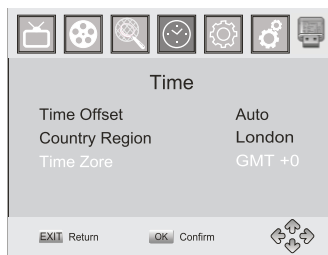
## Antenna Power (Napájanie antény)

Vyberte možnosť **ON (Zapnuté)**, ak používate anténu s napájaním, v opačnom prípade vyberte **Off (Vypnuté)**.

## 4.6. Menu Time (Menu čas)

Stlačte tlačidlo **SETUP** a vyberte položku **Time (Čas)**. V tomto menu môžete nastaviť čas. Tlačidlami **hore/dole** vyberte z menu položku a tlačidlami **doprava/dolava** upravte nastavenie.

Stlačte tlačidlo **EXIT** pre opustenie menu.



### Time offset (Presah času)

Vyberte **Auto (Automatický)** alebo **Manual (Manuálny)** presah času od GMT.

### Country Region (Krajina/oblasť)

Voľba Krajina/oblasť sa nastaví automaticky, keď nastavíte krajinu inštalácie.

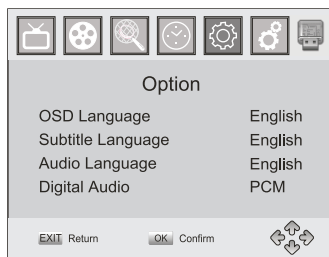
### Time Zone (Časová zóna)

Nastavte presah času, ak je presah času nastavený na manuálny výber.

## 4.7. Menu Option (Menu Možnosti)

Stlačte tlačidlo **SETUP** a vyberte položku **Option (Možnosti)**. Vyberte z menu položku a tlačidlami **doprava/dolava** upravte nastavenie.

Stlačte tlačidlo **EXIT** pre opustenie menu.



### OSD Language (Jazyk OSD)

Vyberte jazyk OSD.

### Audio Language (Hlasové jazyky)

Vyberte preferovaný hlasový jazyk na sledovanie kanálov. Ak nie je jazyk dostupný, bude použitý východiskový jazyk.

### Subtitle Language (Jazyk titulkov)

Vyberte preferovaný jazyk titulkov.

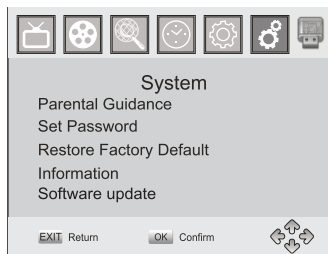
### Digital Audio (Digitálne audio)

Nastavte požadovaný audio formát pri HDMI výstupe: PCM, Raw On, Raw Off, Off (ak sú dostupné).

## 4.8. Menu System (Menu systému)

Stlačte tlačidlo **SETUP** a vyberte položku **System (Systém)**. Toto menu umožňuje nastaviť systém. Tlačidlami **hore/dole** vyberte z menu položku a tlačidlami **doprava/doľava** upravte nastavenie.

Stlačte tlačidlo **EXIT** pre opustenie menu.



### Parental Guidance (Rodičovská kontrola)

#### Set Password (Nastavenie hesla)

Slúži na nastavenie alebo zmenu hesla pre zamknuté kanály. Vložte pôvodné heslo alebo predvolené heslo „000000“. Potom vložte nové heslo. Pre potvrdenie vložte nové heslo znovu. Hneď ako je heslo potvrdené, stlačte tlačidlo **EXIT** na výstup z menu.

#### Restore Factory Default (Obnova predvoleného nastavenia výrobu)

Táto voľba umožňuje obnoviť továrenské nastavenie výrobu. Vyberte **Restore Factory Default (Obnova predvoleného nastavenia výrobu)** a stlačte tlačidlo **OK** alebo tlačidlo **doprava**. Vložte platné heslo a stlačte znovu **OK**. Všetky vami vykonané nastavenia sa vymažú.

#### Information (Informácie)

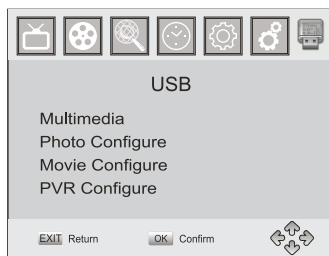
Zobrazenie modelu, hardvéru a softvéru.

#### Software Update (Aktualizácia softvéru)

Slúži na vykonanie aktualizácie softvéru.

## 4.9. USB

Na vstup do menu stlačte tlačidlo **SETUP** a vyberte položku **USB**.



### Multimedia (Multimédia)

Prepnite do režimu USB a po pripojení USB môžete sledovať súbory. Môžete prehrávať hudbu, prezerať fotografie a sledovať filmy. Môžete prehrávať záznamy vysielaných relácií (súbory MTS v adresári HBPVR).

### Photo Configure (Nastaviť fotografiu)

Nastavte parametre prehrávania fotografií.

### Movie Configure (Nastaviť film)

Nastavte parametre prehrávania titulkov filmu.

### PVR Configure (Konfigurácia nahrávania)

Formátovanie USB zariadenia a nastavenie miesta na nahrávanie (PVR).



## 5. Riešenie problémov

Problém	Možná príčina	ČO robiť
Chýba obraz	Nie je pripojený sieťový kábel, batéria je vybitá.	Pripojte sieťový kábel a nabite.
	Prístroj je vypnutý.	Zapnite prístroj.
Na obrazovke sa zobrazuje „Chýba signál“.	Nie je pripojený anténový kábel.	Pripojte anténový kábel.
	Nesprávne nastavenie.	Upravte nastavenie.
Chýba zvuk.	Nesprávne, alebo celkom chýba audiokábel.	Správne pripojte audiokábel.
	Stlačili ste tlačidlo MUTE.	Zvýšte hlasitosť.
	Nesprávny audiosúbor.	Skúste iný audiosúbor.
Iba zvuk, chýba obraz	Žiadne alebo zlé zapojenie AV kábla	Uistite sa, že je kábel správne zapojený.
	Naladili ste rádiodanicu.	Tlačidlom TV/RADIO prepnite na režim televízora.
Diaľkové ovládanie nefunguje.	Batérie sú vyčerpané.	Vymeňte batérie.
	Diaľkové ovládanie nesmeruje na prístroj.	Nasmerujte diaľkové ovládanie na prístroj, príp. choďte bližšie k prístroju. Zamedzte prístupu silného svetla, napr. slnečného.
Obraz sa náhle zastavil alebo je kockovaný.	Signál je slabý.	Zosilnite signál.

## 6. Technické špecifikácie

Položka	Podpoložka	Parametre
Tuner	Vstupná frekvencia	170 – 230 MHz 470 – 860 MHz
	Vstupná úroveň antény	-10 – 79 dBm (64QAM), -10 – 75,2 dBm (256QAM)
	Šírka pásma	7 a 8 MHz
	Modulácia	QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
Video	Formát dekodéra	MPEG4 AVC/H.264 HP@L4 MPEG2 MP@ML.HL
	Výstup	CVBS, HDMI
Audio	Formát dekodéra	MPEG-1 (vrstva 1 & 2 & 3)
	Výstup	Stereo
Napájanie	Napätie	DC 9 V (1,5 A)
	Prevádzkový výkon	≤ 10 W

Vyššie uvedené dáta sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Adresa výrobcu: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany

Čeština je pôvodná verzia.

## POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.



### LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Na správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

#### Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

#### Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo na ich zmenu.

# SENCOR®

## SK Záručné podmienky

Záručný list nie je súčasťou balenia zariadenia.

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamacii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky).

### Záruka sa nevzťahuje na:

- chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy;
- opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku;
- poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitia výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený;
- poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby;
- poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody);
- chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod.;
- mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád);
- poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy);
- poškodenie, úpravu alebo inú zásah do výrobku spôsobený neoprávnenou alebo neautorizovanou osobou (servisom);
- prípady, keď kupujúci pri reklamacii nepreukáže oprávnenosť svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil);
- prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku;
- prípady, keď reklamovaný výrobok sa neshoduje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plomby prístroja, prepisované údaje v dokladoch).

### Gestor servisu na SK:

**FAST PLUS, Na Pántoch 18, 831 06 Bratislava; tel: 02 49 1058 53-54**

Viac informácií nájdete na [www.sencor.sk](http://www.sencor.sk).

**SENCOR®**

Let's live!



Hordozható LCD televízió  
**SPV 7011**

**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**  
**HU**





**A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATBA VÉTELE ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT. A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSOKHOZ IS ŐRIZZE MEG. JEGYEZZE FEL A KÉSZÜLÉK TÍPUSSZÁMÁT ÉS GYÁRTÁSI SZÁMÁT. AZ ADATOKAT A KÉSZÜLÉK HÁTLAGJÁN TALÁLHATÓ CÍMKE TARTALMAZZA. EZEKET AZ ADATOKAT A REKLAMÁCIÓ BEJELENTÉSE SORÁN ÁT KELL ADNI A BEJELENTÉS HELYÉN.**

## Tartalom

Fontos biztonsági előírások.....	2
1. A készülék és a távirányító részei.....	9
1.1. A készülék leírása.....	9
1.2. Távirányító.....	10
2. Beállítás menü.....	12
2.1. Képernyő menü.....	12
2.2. Opciók menü.....	12
3. Első telepítés.....	13
4. Alapfunkciók.....	14
4.1. Program menü.....	14
4.2. Program Edit (csatornák szerkesztése) menü.....	14
4.3. Sort (rendezés) menü.....	16
4.4. Picture (kép) menü.....	16
4.5. Channel Search (csatornák keresés) menü.....	17
4.6. Time (idő) menü.....	19
4.7. Option (opciók) menü.....	20
4.8. System (rendszer) menü.....	21
4.9. USB.....	22
5. Hibaelhárítás.....	23
6. Műszaki specifikáció.....	24

## Fontos biztonsági előírások

A termék rendeltetésszerű használatához figyelmesen olvassa el a teljes használati útmutatót. Az útmutatót későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg. Amennyiben a készüléket másnak átadja vagy eladja, akkor a termékkel együtt a kísérő dokumentációt, tehát a használati útmutatót is adja át.



A "villám jel háromszögben" arra figyelmezteti, hogy a készülék belsejében veszélyes feszültség van, amely áramütést okozhat.

Az áramütésveszély csökkentése érdekében a burkolatot (vagy a hátlapot) ne szerelje le. A készülékben nincsenek a felhasználó által szerelhető alkatrészek. A készülék javítását bizza a márkaszervizre.



A "felkiáltójel háromszögben" a készülékhez mellékelt útmutatóban a fontos üzemeltetési és karbantartási utasításokra hívja fel a figyelmét.

## Általános biztonsági utasítások

- A készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el a jelen használati útmutatót. Tartsa be az útmutatóban leírt előírásokat.
- Vegye figyelembe a figyelmeztetéseket.
- Az utasításokat tartsa be.
- A készülékhez kizárólag csak a gyártó által ajánlott kiegészítőket és tartozékokat használja.
- **A KÉSZÜLÉKRE NYÍLT LÁNGOT (PL. ÉGŐ GYERTYÁT) RÁHELYEZNI TILOS. A KÉSZÜLÉK KÖZELÉBE NE HELYEZZEN LE FORRÓ TÁRGYAKAT (PL. LÁMPÁT), VAGY NYÍLT LÁNGOT (PL. ÉGŐ GYERTYÁT). A MAGAS HŐMÉRSÉKLET A MŰANYAG ALKATRÉSZEKET MEGOLVASZTJA, VAGY AKÁR TÜZET IS OKOZHAT.**
- A készülék mérsékelt égővi használatra készült.
- A készülék gyártója vagy eladója semmilyen felelősséget sem vállal azokért a közvetett vagy közvetlen károkért, amelyeket a készülék helytelen, és a útmutatóban leírt utasításoktól eltérő telepítése, beállítása, használata, karbantartása és tisztítása okozott.



- A készüléket óvja az ütésektől, leeséstől, ütközéstől, rázástól, rezgésektől, nedvességtől és portól.
- Mielőtt az Ön engedélyével a készüléket gyerekek üzemeltetnék, a gyerekeket az életkorúknak megfelelő módon tanítsa be a készülék helyes és biztonságos használatára.
- Ha a készüléken van fülhallgató aljzat, akkor a csatlakoztatott fülhallgatót ne hallgassa nagy hangerővel. Ellenkező esetben halláskárosodást szenvedhet, rosszabb esetben meg is süketülhet.

## Telepítés, üzemeltetés

- A készüléket a használati utasításban leírtak szerint telepítse.
- A készülék körül hagyjon szabad helyet a levegő megfelelő áramlásához. A készülékből kibocsátott hőt ez az áramló levegő szállítja el. A szellőzőnyílásokat ne takarja le, ellenkező esetben a készülék a túlmelegedés következtében meghibásodhat. Ügyeljen arra, hogy üzemeltetés közben a szellőző nyílásokat semmilyen tárgy (pl. függöny, újság, asztalterítő stb.) se takarja el.
- A készüléket nem szabad olyan helyre felállítani, ahol nem biztosított a megfelelő szellőzés (pl. szekrénybe, zárt állványba stb.), vagy ahol nem lehet betartani a gyártó előírásait.
- A készülék nyílásaiba ne dugjon be semmilyen tárgyat se, mert ez a készülék sérüléséhez, balesethez, áramütéshez, tűzhöz stb. vezethet. A készüléket vagy a készülékre folyadékot tölteni tilos!
- A készüléket ne tegye ki közvetlen napsütés hatásának, illetve azt ne helyezze hőforrások, pl. radiátor, hőcserélő, hőszugárzó, kályha stb. illetve meleget kibocsátó egyéb készülékek (pl. erősítő) közvetlen közelébe. A magas hőmérséklet jelentős mértékben csökkenti a készülék és az abban található elektronikai alkatrészek tervezett élettartamát. A készüléket ne használja és ne tárolja nyílt láng közelében.
- A készüléket nem szabad csepegő, fröccsenő vagy folyóvíz hatásának kiténni, továbbá a készülékre ne helyezzen folyadékkal teli edényt (pl. vázát). A készüléket védje a csepegő, fröccsenő vagy folyó egyéb folyadékoktól, a készüléket nedves vagy vizes helyiségben ne használja és ne tárolja. A készüléket szabadban ne használja. A fenti utasítások be nem tartása áramütést vagy tüzet okozhat.
- A készüléket víz közelében ne használja.
- Bánjon óvatosan a készülék elülső üveglemezével és egyéb burkolataival. Ütés hatására az üveglemez eltörhet és súlyos sérülést okozhat.
- A hálózati csatlakozódugó legyen könnyen hozzáférhető és kihúzható.

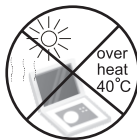
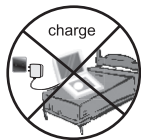
- Ha a készülék megsérült, akkor azt ne kapcsolja be. Sérült adaptert a hálózathoz csatlakoztatni tilos.
- A készüléket ne vigye hideg helyiségből meleg helyiségbe (vagy fordítva), továbbá párás levegőjű helyre. A készülék alkatrészein a levegő páratartalma lecsapódhat, ami rövidzárlatot vagy a készülék ideiglenes működésképtelenségét okozhatja. Ilyen esetben a készüléket hagyja meleg levegőjű és jól szellőztetett helyiségben 1-2 óra hosszat bekapcsolás nélkül. A csapadék elpárolgása után a készülék ismét használható. Az első bekapcsolás előtt (különösen téli vásárlás esetén) a készüléket hagyja felmelegedni szobahőmérsékletre.
- A tévékészüléket ne állítsa fel instabil kocsira, asztalra, polcra vagy szekrényre. A készülék leesése súlyos sérüléseket (pl. gyerekeknek), illetve jelentős anyagi károkat okozhat.
- A készülék gyártója vagy eladója semmilyen felelősséget sem vállal azokért a közvetelt vagy közvetlen károkért, amelyeket a készülék helytelen, és a útmutatóban leírt utasításoktól eltérő telepítése, beállítása, használata, karbantartása és tisztítása okozott.
- A készüléket óvja a túl magas (vagy túl alacsony) hőmérsékletektől és nedvességtől.

### Megjegyzés

**A készüléket kizárólag csak a készülékhez mellékelt adatterről üzemeltesse. A készüléket ne csatlakoztassa hibás aljzathoz. A csatlakozódugót ütközésig nyomja az aljzatba. A laza csatlakozódugó szikrázást és tüzet okozhat. Az aljzat cseréjét bízva villanyszerelő szakemberre.**

### Megjegyzés

**A készüléket csak előírászerűen leföldelt aljzathoz csatlakoztassa.**



## Szerviz és karbantartás

- Tűz és áramütés megelőzése érdekében a készülék burkolatát ne szerelje le, a készülékben nincsenek olyan alkatrészek, amelyeket a felhasználó – megfelelő felszerelés és felkészültség nélkül – megjavíthatna. A készülék beszállítását és javítását bízza a márkaszervizre.
- Amennyiben a készülék használata közben szokatlan jelenségeket észlel (például forró szigetelés jellemző szagát vagy füstöt stb.), akkor a készüléket azonnal kapcsolja ki, húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból, és a készüléket addig ne használja, amíg azt a márkaszerviz szakembere le nem ellenőrizte.
- A készülék javítását bízza szakszervizre. Amennyiben a készülék vagy a hálózati vezetéke megsérült, a készülék leesett, abba folyadék vagy idegen tárgy került, illetve eső vagy nedvesség hatásának lett kitéve, továbbá ha a készülék nem működik megfelelően, akkor azt vigye márkaszervizbe.
- A készülék javításához kizárólag csak eredeti, vagy az eredetivel azonos tulajdonságú alkatrészt szabad felhasználni. Az idegen és a gyártó által nem ajánlott alkatrészek használata sérülést, anyagi kárt vagy balesetet okozhat.
- A készülék tisztítása, mozgatása és karbantartása előtt a készüléket a hálózati vezeték kihúzásával feszültségmentesítse.
- A készüléket csak száraz és puha ruhával törölje meg.
- A készülék tisztításához durva és karcoló tisztítóanyagokat, drótszivacsot, vagy karcoló felületű szivacsot, benzint, oldószereket vagy más hasonló készítményeket használni tilos.

### Megjegyzés

**A készüléket a háztartási hulladékok közé kidobni tilos. A készülék ártalmatlanítása során tartsa be a nemzeti törvények és rendeletek előírásait.**

## Távírányító és elemek

- A távírányítót ne tegye ki közvetlen napsütés hatásának, illetve ne helyezze hóforrások, pl. radiátor, hőcserélő, hőszugárzó, kályha stb. illetve meleget kibocsátó egyéb készülékek (pl. erősítő) közvetlen közelébe. A készüléket ne használja és ne tartsa nyílt láng közelében.
- Amennyiben a készülék érzékelője le van takarva, illetve a távírányító és az érzékelő között valamilyen akadály van, továbbá ha az érzékelőt erős fény vagy napsütés éri, akkor a készülék nem érzékeli a távírányítóból küldött parancsokat.
- A távírányítót nem szabad csepegő, fröccsenő vagy folyóvíz hatásának kitenni, továbbá a készülékre ne helyezzen folyadékkal teli edényt (pl. vázát). A távírányítót védje a csepegő és fröccsenő víztől, valamint más folyadékoktól. A készüléket ne használja szabadban. Az előbbi utasítások be nem tartása esetén a távírányító vagy az elemek megsérülhetnek.
- A készüléket víz közelében ne használja.
- A készülékben használt elemeket a hulladékkezelésre vonatkozó előírások szerint kell megsemmisíteni.
- Az elemek helytelen használata az elektrolit szivárgásához vezethet és korróziót okozhat. A távírányító helyes működéséhez tartsa be az alábbi utasításokat.
  - Az elemeket a jelölésnek megfelelő helyzetben tegye be.
  - Az elemeket nem szabad újratölteni, felmelegíteni, szétszedni vagy rövidre zárni.
  - Az elemeket tűzbe dobni tilos!
  - A lemerült elemet ne hagyja a távírányítóban.
  - Régi és új elemeket, valamint különböző típusú elemeket egyidejűleg ne használjon.
  - Amennyiben a készüléket hosszabb ideig nem használja, akkor abból az elemeket vegye ki, ezzel megelőzheti az elem kifolyása okozta sérüléseket.
  - Amennyiben a távírányító nem működik megfelelően, vagy a hatótávolsága kisebb lett, tegyen bele új elemet.
  - Amennyiben az elemből az elektrolit a készülékbe folyt, akkor a készüléket vigye a márkaszervizbe javításra.



### FIGYELMEZTETÉS!

**Az áramütések és tüzek megelőzése érdekében a készüléket ne tegye ki eső és nedvesség hatásának.**

**Az elemeket ne tegye ki magas hőmérséklet hatásának pl. azt ne tegye napsütötte helyre, vagy nyílt láng közelébe.**

## Kiegészítés az LCD képernyő használatához

**SENCOR®** Az állóképek megjelenítéséhez kapcsolódó figyelmeztetések, piros / kék / zöld / fekete pontok a képernyőn.

### Az állóképek túl hosszú ideig való megjelenítése maradandó sérülést okozhat az LCD panelen.

- Állóképeket két óránál hosszabb ideig ne jelenítsen meg a képernyőn, különben az LCD panelen ez a kép árnyékképként megmarad. Ezt a jelenséget "képbeégésnek" hívják. A jelenség elkerülése érdekében, állókép megjelenítése során csökkentse a fényerőt és a kontrasztot.
- Az LCD panelen képbeégést okozhat a tévécsatornák által sugárzott logó is (állandóan egy helyen található).
- A 4:3 vagy 16:9 formátumú (nem teljes képernyős) megjelenítés esetén is árnyék maradhat vissza a képernyő két szélén, alul vagy felül, illetve a képernyő közepén (a folyamatosan eltérő megvilágítás miatt). A DVD lemezek lejátszásának, vagy a játékkonzolok képeinek a megjelenítése is okozhat hasonló jelenséget.
- A számítógépről vagy a játékkonzolról küldött állókép is árnyékképet hozhat létre a panelen. A jelenség elkerülése érdekében, állókép megjelenítése során csökkentse a fényerőt és a kontrasztot.

### Az ilyen károokra és sérülésekre nem vonatkozik a garancia!

### A képernyőn piros, kék, zöld és fekete pontok jelenhetnek meg.

- Ez a jelenség a folyadékkristályos panelekre jellemző, és nem jelent problémát. A folyadékkristályos panelek precíziós technológiával készülnek és rendkívül finom felbontású képet hoznak létre. Időnként előfordulhat, hogy a képernyőn nem aktív és fix piros, zöld, kék vagy fekete pöttyök jelennek meg (az összpixelszám legfeljebb 0,001%-a). Ez nem befolyásolja az LCD képernyő minőségét.

## Megjegyzések az USB eszközök használatához

- Az USB memóriaeszközt közvetlenül az USB aljzathoz kell csatlakoztatni. A biztonságos és zavarmentes adatátvitel érdekében ne használjon USB hosszabbító kábelt. Az elektrosztatikus kisülések a készülék hibás működését okozhatják. Ilyen esetben a készüléket indítsa újra.
- USB eszköz használatba vétele előtt ellenőrizze le a készülékkel való kompatibilitást, az átviteli sebességet, valamint az olvasás és írás sebességét.
- A maximális olvasási sebesség eléréséhez a tárhely legyen töredezettség mentes. Használjon FAT32 fájlrendszert, egy szakaszt, védelem nélkül. Amennyiben a memória eszközzel való olvasás nem folyamatos, akkor nem kívánatos jelenségek léphetnek fel, például képrészecskék vagy teljes képek kiesése, szaggatott vagy hiányos hang, legrosszabb esetben a lejátszási művelet megszakad. A csatlakoztatott memória eszköz váratlan viselkedése (vírusok, káros szoftverek stb. hatása) a készülék működésében zavart okozhat (csak újraindítással helyezhető ismét üzembe).
- A készülék USB aljzata standard kivitelű, ezért nagy áramfelvételű eszközök nem tud tápfeszültséggel ellátni (pl. merevlemezű tárolóeszközöket). Ilyen eszközök esetében a tárolóeszközöket saját adatterről üzemeltesse.
- A készülék fejlesztése során törekedtünk a memóriaeszközökkel való maximális kompatibilitásra. Az USB eszközök sokfélesége miatt azonban nem tudjuk garantálni az összes USB eszközzel való kompatibilitást. Amennyiben problémákkal találja szembe magát, akkor próbálja meg a memória formázását a készülék segítségével. Amennyiben a problémák nem szűnnek meg, akkor használjon más memóriaeszközt.

**Mivel rendkívül széles választékban lehet vásárolni különböző USB eszközöket és SD/MMC/MS memóriakártyákat, ezért nem biztosítható, hogy a készülék kompatibilis legyen az összes USB eszközzel és SD/MMC/MS memóriakártyával.**

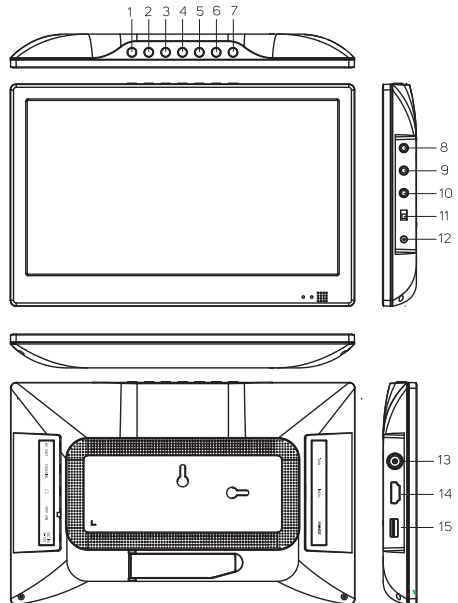
### Megjegyzés

- 1. A használati útmutatóban található ábrák tájékoztató jellegűek.**
- 2. Az Ön tévékészülékén látható képernyőképek ettől kis mértékben eltérhetnek.**
- 3. A jelen dokumentációban található információkat, a gyártó előzetes bejelentés nélkül is megváltoztathatja. A gyártó nem vállal felelősséget a használati útmutató és a készülék tényleges kezelése közti eltérések miatt bekövetkező hibákért és meghibásodásokért.**

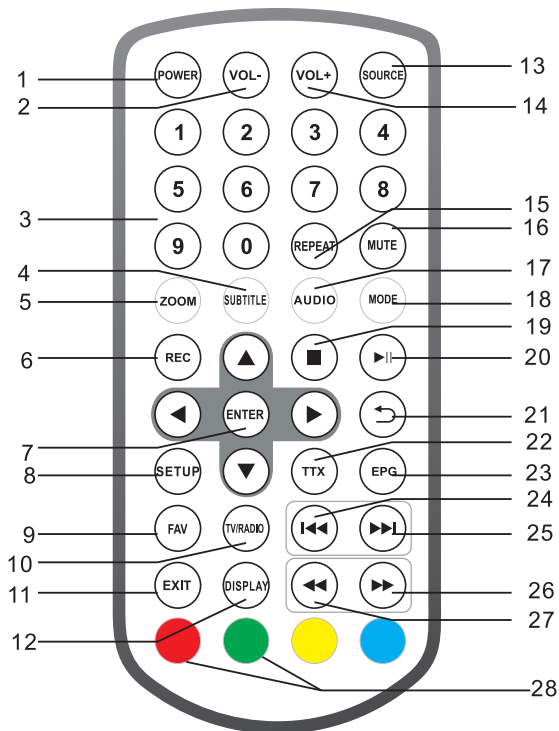
# 1. A készülék és a távirányító részei

## 1.1. A készülék leírása

1. Beállítás **SETUP** gomb
2. Jóváhagyás **ENTER** gomb
3. Kilépés **EXIT** gomb
4. FEL gomb
5. LE gomb
6. Balra / VOL- gomb
7. Jobbra / VOL+ gomb
8. AV kimenet
9. Koaxiális kimenet
10. Fülhallgató kimenet
11. Be/ki **ON/OFF** kapcsoló
12. Tápfeszültség (9–12 V) aljzat
13. Antenna csatlakozó
14. HDMI kimenet
15. USB aljzat



## 1.2. Távirányító



1. Be/ki **POWER** kapcsoló
2. **VOL-** gomb: hangerő csökkentése
3. Számgombok: csatornák kiválasztásához
4. Felirat **SUBTITLE** gomb: lejátszás közben nyomogatva a rendelkezésre álló feliratok közül választhat
5. **ZOOM** gomb: képnézés (JPEG) üzemmódban a gomb nyomogatásával nagyítani vagy kicsinyíteni lehet a képet



6. **REC** gomb: felvétel készítése
7. **ENTER** gomb: jóváhagyás, almenübe lépés stb.
8. **SETUP** gomb: belépés a főmenübe, visszalépés, beállítás
9. **FAV** gomb: kedvencek lista megjelenítése
10. **TV/RADIO** gomb: TV és rádió üzemmód kiválasztása
11. **EXIT** gomb: kilépés, funkció törlése
12. **DISPLAY** gomb: állapot információk (pl. jelforrás) megjelenítése
13. **SOURCE** (Forrás) gomb - Multimedia (Multimédia) funkció kiválasztása
14. **VOL+** gomb: hangerő növelése
15. **MUTE** gomb: hang kikapcsolása vagy bekapcsolása
16. **REPEAT** gomb: ismételt lejátszás videó vagy MP3 üzemmódban
17. **AUDIO** gomb: lejátszás közben nyomogatva audió nyelvek (hangsávok) közül választhat (ha ilyenek rendelkezésre állnak)
18. **MODE** gomb: kép beállítása (fényerő / kontraszt / szín), nyelv, képpozíció kiválasztása, készenléti üzemmódba való átkapcsolás idejének a beállítása
19. Leállítás **■** gomb
20. Lejátszás és szünet **▶||** gomb
21. **RETURN** gomb: vissza funkció (ha rendelkezésre áll)
22. **TTX** gomb: teletext be- és kikapcsolása
23. **EPG** gomb: EPG információk megjelenítése (ha ilyen rendelkezésre áll)
24. **◀◀** gomb: előző szám
25. **▶▶** gomb: következő szám
26. **◀◀** gomb: gyors visszatekerés
27. **▶▶** gomb: gyors előretekerés
28. **PIROS / ZÖLD / SÁRGA / KÉK** gombok: specifikus funkciók (pl. a teletextben)

## 2. Beállítás menü

Nyomja meg a **SETUP** gombot a beállítás menübe való belépéshez. Az almenübe az **ENTER** vagy a jobbra nyíl gomb megnyomásával léphet be. Az előző menübe a **SETUP** vagy a balra nyíl gomb megnyomásával léphet vissza. A menüből az **EXIT** gomb egyszeri, vagy a **SETUP** gomb ismételt megnyomásával léphet ki. Az adott tétel paramétereit a nyíl gombokkal kell beállítani.

### 2.1. Képernyő menü



Brightness (fényerő): képernyő fényerejének a beállítása.

Contrast (kontraszt): képernyő kontrasztjának a beállítása.

Color (szín): képernyő színének a beállítása.

English (OSD nyelv): OSD nyelv beállítása.

RESET: gyári beállítások visszaállítása.

### 2.2. Opciók menü



HPOSITION / VPOSITION: kép pozíció beállítása vízszintes és függőleges irányba.

STANDBY (készletléti üzemmód)

A funkció a készüléket 3 vagy 4 óra után készletléti üzemmódba kapcsolja át.

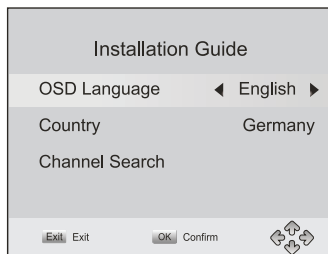
3 H (3 óra): ha a készüléket nem használja, akkor 3 óra múlva automatikusan készletléti üzemmódba kapcsol át.

4 H (4 óra): ha a készüléket nem használja, akkor 4 óra múlva automatikusan készletléti üzemmódba kapcsol át.

OFF (kikapcsolva): a funkció ki van kapcsolva.

### 3. Első telepítés

A készülék megfelelő bekötése után a készüléken az **ON/OFF** gombot kapcsolja **ON** állásba. A távirányítón nyomja meg a **POWER** gombot a készülék bekapcsolásához. A készülék első bekapcsolása (vagy a gyári beállítások visszaállítása) után az alábbi főmenü jelenik meg.



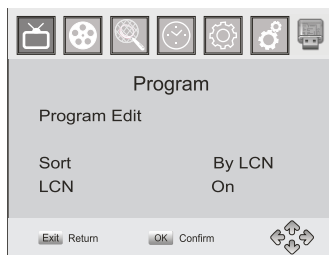
1. Jelölje ki az **OSD Language (OSD nyelv)** sort, majd a jobbra/balra nyilakkal válassza ki a kívánt OSD nyelvet.
2. Jelölje ki a **Country (ország)** sort, majd a jobbra/balra nyilakkal válassza ki a készülék felhasználási helye szerinti országot.
3. Jelölje ki a **Channel Search (csatornák keresése)** sort, majd a jobbra nyíl gombbal vagy az OK-val indítsa el az automatikus keresést.
4. A keresés befejezése után a megtalált csatornákat már nézheti is.

## 4. Alapfunkciók

Nyissa meg a menüt a **MODE** gombbal, majd a **MODE** gomb ismételt megnyomásával válassza ki az almenüt vagy az **EXIT** menüt.

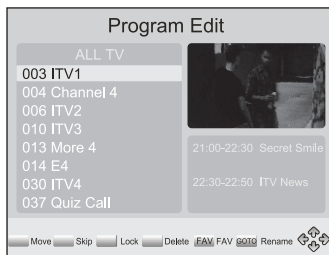
### 4.1. Program menü

Nyomja meg a **SETUP** gombot, majd válassza a **Program** tételt. A megnyíló menüben a csatornákat kezelheti. A menüben jelölje ki a beállítandó tételt (sort), majd nyomja meg az **OK** vagy a **jobbra nyíl** gombot. A menüből való kilépéshez az **EXIT** gombot nyomja meg.



### 4.2. Program Edit (csatornák szerkesztése) menü

A csatornák szerkesztéséhez (csatorna kihagyása, csatorna bezárása, kedvencként való megjelölése, áthelyezése vagy törlése), előbb a jelszót kell megadni. A gyári alapértelmezett jelszó „000000”.



## Kedvencek

Létrehozhat kedvenc tévé- vagy rádióadókat tartalmazó saját listát.

A lista létrehozásának a lépései.

1. Keresse meg (jelölje ki) azt a csatornát, amelyet fel kíván venni a kedvencek közé, majd nyomja meg a **FAV** gombot. Válasszon csoportot Film/Hírek/ Sport/Zene. A kiválasztott csatornánál egy csillag jel lesz látható.
2. A további tévé- vagy rádióadókat hasonló módon vegye fel a kedvencek közé.
3. A jóváhagyáshoz és a menüből való kilépéshez nyomja meg az **EXIT** gombot.

Ha valamelyik csatornát törölni kívánja, akkor a kedvencek listát megnyitva, a távirányító segítségével jelölje ki a **DISABLE** opciót a törléshez. A csillag jel eltűnik.

A kedvencek listát a következő módon nyissa meg.

1. Nyomja meg a **FAV** gombot, a képernyőn megjelenik a kedvencek lista.
2. A LE vagy FEL nyíl gombbal lépjen a tévé- vagy rádióadóra.
3. Nyomja meg az **OK** gombot a kijelölt tévéadó nézéséhez (vagy a rádióadó hallgatásához).

## Csatorna (tévé- vagy rádióadó) törlése

Jelölje ki azt a csatornát amelyet törölni szeretne, majd nyomja meg a **kék** gombot. A megnyíló párbeszédablakban hagyja jóvá a törlést. Nyomja meg az **OK** gombot.

## Csatorna (tévé- vagy rádióadó) kihagyása

1. Jelölje ki azt a csatornát amelyet ki kíván hagyni, majd nyomja meg a **zöld** gombot. A kijelölt csatornánál az átugrás jel lesz látható.
  2. A további tévé- vagy rádióadókat hasonló módon állítsa be.
  3. A jóváhagyáshoz és a menüből való kilépéshez nyomja meg az **EXIT** gombot.
- A kihagyás törléséhez jelölje ki a csatornát és nyomja meg a **zöld** gombot. Az átugrás jel eltűnik.

## Csatorna (tévé- vagy rádióadó) áthelyezése

1. Jelölje ki azt a csatornát amelyet át kíván helyezni, majd nyomja meg a **piros** gombot. A kijelölt csatornánál az áthelyezés jel lesz látható.
2. A **LE/FEL** gombokkal helyezze át a csatornát.
3. Nyomja meg az **OK** gombot.
4. A többi csatornát is hasonló módon állítsa be.

## Csatornazár

1. Jelölje ki azt a csatornát amelyet zárolni kíván, majd nyomja meg a **sárga** gombot. A kijelölt csatornánál a zárolás jel lesz látható.
  2. A többi csatornát is hasonló módon állítsa be.
  3. A jóváhagyáshoz és a menüből való kilépéshez nyomja meg az **EXIT** gombot.
  4. A zárolt csatorna nézésének az engedélyezéséhez jelszót kell megadni.
- A csatornazárás törléséhez jelölje ki a csatornát, majd nyomja meg a **sárga** gombot.

## 4.3. Sort (rendezés) menü

A csatornákat az alábbi lehetőségek szerint rendezheti.

**LCN:** emelkedő sorrend szerint rendezés. Jelölje meg az ON (bekapcsolva) vagy az OFF (kikapcsolva) opciót.

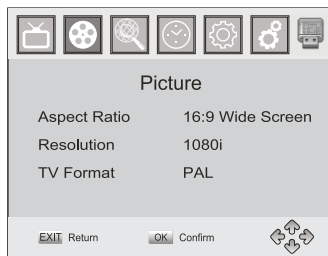
**Name (név):** a csatornákat ábécé sorrendbe rendezi.

**Service ID (ID szolgáltatás):** a csatornákat állomások szerint csoportosítja.

**ONID:** csatornák rendezése az adó belső azonosítója szerint.

## 4.4. Picture (kép) menü

Nyomja meg a **SETUP** gombot, majd válassza a **Picture (kép)** tételt. A megnyíló menüben a képernyőt állíthatja be. A **LE** vagy **FEL** gombokkal válassza ki a beállítandó tételt, majd a beállítást a **jobbra** vagy **balra** nyíl gombbal hajtja végre. A menüből való kilépéshez az **EXIT** gombot nyomja meg.



### Aspect Ratio (oldalarány)

A következő képformátumokat állíthatja be: 4:3 PanScan, 4:3 Letter Box, 16:9 vagy Auto.

### HDMI Resolution (HDMI felbontás)

Amennyiben a kép nem megfelelő, akkor próbáljon ki más beállítást. Válasszon az alábbi szokványos HDMI beállítások közül.

576i: PAL rendszerhez

576P: PAL rendszerhez

720P: NTSC vagy PAL rendszerhez

1080i: NTSC vagy PAL rendszerhez

### TV format (TV formátum)

Amennyiben a kép nem megfelelő, akkor próbáljon ki más beállítást. Válasszon az alábbi opciók közül az országában használatos rendszerek szerint.

NTSC: NTSC tévé rendszerhez

PAL: PAL tévé rendszerhez

## 4.5. Channel Search (csatornák keresés) menü

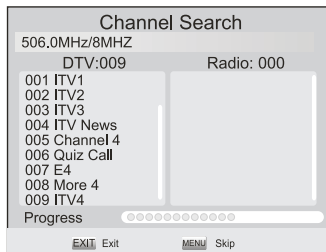
Nyomja meg a **SETUP** gombot és aktiválja a **Channel search (Csatornák keresése)** tételt. A megnyíló menüben a csatornákat állíthatja be. A tétel kiválasztása után a beállítást a **jobbra** vagy **balra** nyíl gombbal hajtja végre. A menüből való kilépéshez az **EXIT** gombot nyomja meg.



## Auto Search (automatikus keresés)

A funkció automatikusan megkeresi és elmenti az elérhető csatornákat. Ez a funkció felülír minden korábbi csatorna-beállítást.

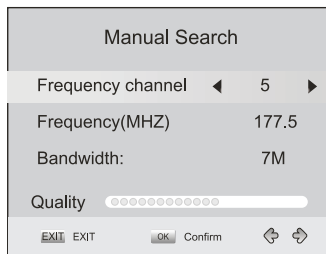
1. Jelölje ki az **Auto Search (automatikus keresés)** sort, majd nyomja meg az **OK** vagy a **jobbra** nyíl gombot a keresés indításához.
2. A keresés leállításához nyomja meg az **EXIT** gombot.



## Manual Search (manuális keresés)

A csatornákat manuális üzemmódban keresheti és állíthatja be. Ezzel a funkcióval a már meglévő csatorna listához hozzáadja a megtalált csatornát.

1. Jelölje ki a **Manual Search (manuális keresés)** sort, majd nyomja meg az **OK** vagy a **jobbra** nyíl gombot a keresés indításához.



2. Nyomja meg a **jobbra** vagy **balra** gombot és válasszon frekvencia tartományt.
3. A kereséshez nyomja meg az **OK** gombot.

A megtalált csatornát a készülék automatikusan elmenti a csatorna-listába.

Ha nem talál csatornát, akkor lépjen ki a menüből.



## Country (ország)

Állítsa be a tévékészülék használati helyének az országát.

## Antenna Power (antenna tápellátás)

Amennyiben tápellátást igénylő antennát csatlakoztatott a készülékhez, akkor az **ON (bekapcsolva)** opciót válassza ki, ellenkező esetben az **Off (kikapcsolva)** lehetőséget kell kijelölni.

## 4.6. Time (idő) menü

Nyomja meg a **SETUP** gombot, majd válassza a **Time (idő)** tételt. A megnyíló menüben idő adatokat állíthat be. A **LE** vagy **FEL** gombokkal válassza ki a beállítandó tételt, majd a beállítást a **jobbra** vagy **balra** nyíl gombbal hajtja végre. A menüből való kilépéshez az **EXIT** gombot nyomja meg.



### Time offset (idő eltolás)

Lehetőségek: **Auto (automatikus)** vagy **Manual (manuális)** idő-eltolás beállítás (a GTM-hez viszonyítva).

### Country Region (Ország / régió)

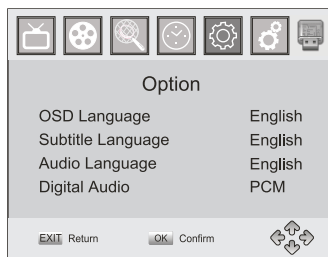
Az ország opció beállítása után ez a paraméter automatikusan beállítódik.

### Time Zone (időzóna)

Amennyiben manuális módot választott ki, akkor az idő-eltolást itt kell beállítani.

## 4.7. Option (opciók) menü

Nyomja meg a **SETUP** gombot, majd válassza az **Option (opciók)** tételt. A tétel kiválasztása után a beállítást a **jobb**ra vagy **balra** nyíl gombbal hajtsa végre. A menüből való kilépéshez az **EXIT** gombot nyomja meg.



### OSD Language (OSD nyelv)

Válasszon OSD nyelvet.

### Audio Language (hang nyelv)

A nézett csatornához állítsa be a preferált hang nyelvet. Amennyiben ilyen nyelvet nem sugároz az adó, akkor az alapértelmezett nyelvet fogja hallani.

### Subtitle Language (felirat nyelv)

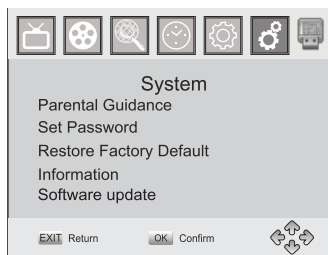
Feliratozás elsődleges nyelve.

### Digital Audio (digitális hang)

A következők közül válasszon HDMI hang kimenetet: PCM, Raw On, Raw Off, Off (ha rendelkezésre állnak).

## 4.8. System (rendszer) menü

Nyomja meg a **SETUP** gombot, majd válassza a **System (rendszer)** sort. A megnyíló menüben a rendszer állítható be. A **LE** vagy **FEL** gombokkal válassza ki a beállítandó tételt, majd a beállítást a **jobbra** vagy **balra** nyíl gombbal hajtsa végre. A menüből való kilépéshez az **EXIT** gombot nyomja meg.



### Parental Guidance (szülői felügyelet)

#### Set Password (jelszó beállítása)

A zárolt csatorna nyitó jelszavát lehet itt megváltoztatni. Az alapértelmezett jelszó „000000” (ezt írja be). Ezt követően adja meg az új jelszót. A jóváhagyáshoz az új jelszót írja be még egyszer. A jelszó megváltoztatásának a visszaigazolása után nyomja meg az **EXIT** gombot a menüből való kilépéshez.

#### Restore Factory Default (gyári alapbeállítások visszaállítása)

A termék alapértelmezett gyári beállításai állíthatók vissza. Jelölje ki a **Restore Factory Default (gyári alapbeállítások visszaállítása)** sort és nyomja meg az **OK** vagy a **jobbra** nyíl gombot. Írja be az érvényes jelszót, majd nyomja meg az **OK** gombot. Az összes korábban végrehajtott beállítást a készülék törli.

#### Information (információk)

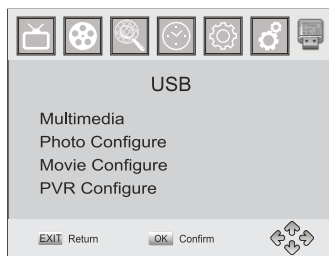
Készülék típus, hardver és szoftver információk.

#### Software Update (szoftverfrissítés)

A szoftver frissítését szolgálja.

## 4.9. USB

Nyomja meg a **SETUP** gombot, majd jelölje ki az **USB** sort.



### **Multimedia (multimédia)**

A csatlakoztatott USB eszközről lejátszhatja a támogatott multimédiás fájlokat. Videókat és fényképeket nézhet, vagy zenéket hallgathat. Ha valamelyik csatornáról felvételt készített, akkor azt itt játszhatja le (MTS fájlok a HBPVR mappában).

### **Photo Configure (kép megjelenítés beállítása)**

Állítsa be a képek megjelenítési paramétereit.

### **Movie Configure (film megjelenítés beállítása)**

Állítsa be a film (felirat) paramétereit.

### **PVR Configure (Felvétel konfigurálása)**

Az USB-eszköz formázása, és a felvétel helyének beállítása (PVR).

## 5. Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Teendő
Nincs kép.	Az akkumulátor lemerült, nincs adapter csatlakoztatva.	Csatlakoztassa az adaptert és az akkumulátort töltsse fel.
	A készülék ki van kapcsolva.	A készüléket kapcsolja be.
A képernyőn a "Nincs jel" felirat látható.	Nincs csatlakoztatva az antenna.	Csatlakoztasson antennát a készülékhez.
	Helytelen beállítás	Állítsa be helyesen a készüléket.
Nincs hang.	Nincs vagy rosszul van csatlakoztatva az audió vezeték.	Az audió vezetéket csatlakoztassa megfelelő módon.
	Megnyomta a MUTE gombot.	Növelje a hangerőt.
	Nem támogatott audió fájl.	Próbáljon meg más audió fájlt lejátszani.
Csak hang van, kép nincs.	Nincs AV vezeték vagy rosszul van csatlakoztatva.	Ellenőrizze le a vezeték csatlakoztatását.
	Rádióállomás van beállítva.	A TV/RADIO gombbal kapcsoljon át tévé üzemmódra.
A távirányító nem működik.	Az elem lemerült.	Cserélje ki az elemeket.
	A távirányítót nem fordította a készülék felé.	A távirányítót fordítsa a készülék felé, vagy menjen közelebb. Az erős napsütés hatással lehet a jelek vételére.
A kép lefagyott vagy kockássá vált.	Gyenge a jel.	A jel erősítésére van szükség.

## 6. Műszaki specifikáció

Tétel	Altétel	Paraméterek
Rádió	Bemeneti frekvencia	170 – 230 MHz 470 – 860 MHz
	Antenna bemeneti szint	-10 – 79 dBm (64QAM), -10 – 75,2 dBm (256QAM)
	Sávszélesség	7 és 8 MHz
	Moduláció	QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
Videó	Dekóder formátum	MPEG4 AVC/H.264 HP@L4 MPEG2 MP@ML.HL
	Kimenet	CVBS, HDMI
Audió	Dekóder formátum	MPEG-1 (1&2&3 réteg)
	Kimenet	Sztereo
Tápellátás	Feszültség	DC 9 V (1,5 A)
	Üzemi teljesítmény	≤ 10 W

A műszaki specifikációt előzetes figyelmeztetés nélkül is megváltoztathatjuk.

A gyártó címe: FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, 251 01 Říčany

Az eredeti nyelv: cseh.

## A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyre helyezze el.



### HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK MEGSEMISÍTÉSE

Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni. A megfelelő megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz a terméket adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. Az EU országokban vagy más európai országokban a termékek az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál visszaválthatóak lehetnek. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Ezen hulladékfajta nem megfelelő megsemmisítése a nemzeti előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

### Vállalkozások számára a Európai Unió országában

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván megsemmisíteni, erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

### Megsemmisítés Európai Unió országain kívül

Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha ezt a terméket meg akarja semmisíteni, tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.



Ez a termék teljesíti minden rá vonatkozó EU-irányelv alapkövetelményeit.

Változtatások a szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek, minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

# SENCOR®

## HU Jótállási jegy

A termék gyártója: **FAST ČR, a.s.** (Černokostelecká1621, Říčany u Prahy 251 01, Csehország)

A **FAST Hungary Kft.** (2045 Torókábitán, Dulácska u. 1/a) mint a termék magyarországi importőre a jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékre jótállást biztosít a fogyasztók számára az alábbi feltételek szerint:

A FAST Hungary Kft. a termékre a fogyasztó részére történő átadástól (vásárlástól), illetve ha az üzembe helyezést a terméket értékesítő vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezéstől számított **24 hónapig** tartó időtartamra vállal jótállást. A termék **akktörzseire** és **tartozékaira** (pl. akkumulátor) a jótállási idő a termék átadásától számított **12 hónap**.

A jótállási igény a jótállási jeggyel, a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított 1 évig a terméket értékesítő vállalkozásnál, illetve a jótállási jegyen feltüntetett hivatalos szerviznél közvetlenül is, míg a 13. hónaptól a 24. hónapig kizárólag a hivatalos szerviznél érvényesíthető.

Jótállási jegy hiányában a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hitelet érdemiően igazoló bizonylatot. Mindezek érdekében kérjük tisztelt Vásárlóinkat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is. A jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó - választása szerint - **(i)** a hibás termék díjmentes kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a jótállásra kötelezettségre a fogyasztó által érvényesíteni kívánt másik igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, vagy **(ii)** ha a kötelezett a kijavítást, illetve kicserélést nem vállalata, vagy a kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, akkor a fogyasztó megfelelő árészállítást igényelhet, vagy a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíltathatja vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. A fogyasztó a választott jogáról másira térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a jótállásra kötelezettségre megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt. A fogyasztó a hiba felfedezését követően késedelem nélkül, legkésőbb a felfedezéstől számított 2 hónapon belül köteles a hibát közölni. A bejelentés kapcsán kérjük vegye figyelembe, hogy a jótállási igény kizárólag a jótállási határidőben érvényesíthető! Ugyanakkor, ha a jótállásra kötelezett jótállási kötelezettségének megfelelő határidőben nem tesz eleget, a jótállási igény a fogyasztó erre irányuló felhívásában tűzött megfelelő határidő elteltétől számított 3 hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatban felmerülő költségek a jótállás kötelezettjét terhelik.

A 151/2003. (IX.22.) Kormányrendeletben meghatározott tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a terméket értékesítő vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a tartós fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. Kijavítás esetén a fogyasztási cikkbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre. A jótállásra kötelezett törekszik arra, hogy a kijavítás vagy kicserélés 15 napon belül megtörténjen. A rögzített beakasztás, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a jótállás kötelezettje, vagy - a javítószolgáltatátnál közvetlenül érvényesített kijavítási igény esetén - a javítószolgálat gondoskodik.

Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási idő a terméknek a jótállással vagy kijavítással érintett részére, valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

Nem tartozik jótállás alá a hiba és a jótállásra kötelezett mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a termék fogyasztó részére való átadását követően keletkezett, így például ha a hibát ■ nem rendeltetésszerű használat, használati útmutató figyelmen kívül hagyása, helytelen szállítást vagy tárolás, leejtés, rongálás, elemi kár, készüléken kívüli ok (pl. hálózati feszültség megenedőtnél nagyobb ingadozása) ■ illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem hivatalos szerviz által végzett szakszerűtlen javítás ■ fogyasztó feladatát képező karbantartási munkák elmulasztása ■ normál, természetes elhasználódásra visszavezethető (pl. elem lemerülése) vagy üzemszerező kopásnak tulajdonítható meghibásodás okozta. A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait, így különösen a Polgári Törvénykönyv szerinti kelékszavatossági illetve termékszavatossági jogait nem érinti.

Tájékoztatjuk, hogy az értékesítő vállalkozással felmerülő, fogyasztóvédelmi törvényben meghatározott fogyasztói jogvita bíróságon kívüli rendezése érdekében Ön a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.



**A kereskedő tölti ki.**

Megnevezés: .....

Típus: .....

Gyártási szám: .....

A termék azonosításra alkalmas részeinek meghatározása (amennyiben alkalmazható): .....

Vásárlást igazoló bizonylat száma: .....

A vásárlás (üzembe helyezés) időpontja: 20..... hó..... nap.

Kereskedő bélyegzője:

**Javítás esetén a szervíz tölti ki.****Kereskedő tölti ki**

A jótállási igény bejelentésének időpontja: .....

Javításra átvétel időpontja: .....

Hiba oka: .....

Javítás módja: .....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja: .....

A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje: .....

Szervíz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:

**Kicserélés esetén alkalmazandó**

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja: .....

Kereskedő bélyegzője:

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervízünk elérhetősége:

**FAST Hungary Kft.** H-2045 Törökbálint, Dulácska u. 1/a. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830

Fax: 06-23-330-827, E-mail: szerviz@asthungary.hu



**SENCOR®**

Let's live!



Przenośny telewizor LCD  
**SPV 7011**

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**  
**PL**





**PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA NALEŻY  
 UWAGNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ. INSTRUKCJĘ NALEŻY  
 PRZECHOWAĆ DO UŻYTKU W PRZYSZŁOŚCI. ZAPISZ NUMER MODELU  
 I NUMER FABRYCZNY. SPÓJRZ NA TABLICZKĘ Z TYŁU OBUDOWY  
 I PRZEKAŻ ZAMIESZCZONE TAM INFORMACJE SWOJEMU SPRZEDAWCY  
 W RAZIE POTRZEBY SKORZYSTANIA Z USŁUG SERWISOWYCH.**

## Spis treści

Ważne zasady bezpieczeństwa.....	2
1. Opis urządzenia i pilota zdalnego sterowania .....	9
1.1. Opis urządzenia .....	9
1.2. Pilot zdalnego sterowania .....	10
2. Menu ustawień .....	12
2.1. Menu obrazu.....	12
2.2. Menu Opcje.....	12
3. Pierwsza instalacja .....	13
4. Funkcje podstawowe.....	14
4.1. Menu Program .....	14
4.2. Menu Program Edit (Edycja programu) .....	14
4.3. Menu Sort (Uporządkować) .....	16
4.4. Menu Picture (Obraz).....	16
4.5. Menu Channel Search (Menu strojenie kanału) .....	17
4.6. Menu Time (Menu czas).....	19
4.7. Menu Option (Menu Opcje) .....	20
4.8. Menu System (Menu systemu) .....	21
4.9. USB.....	22
5. Rozwiązywanie problemów.....	23
6. Dane techniczne.....	24

## Ważne zasady bezpieczeństwa

Jeśli chcesz prawidłowo korzystać z urządzenia, przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję i zachowaj ją do wglądu. Jeśli chcesz przekazać (sprzedać) urządzenie innej osobie, przekaż razem z urządzeniem również wszelką dokumentację, włącznie z niniejszą instrukcją obsługi.



Symbol błyskawicy w trójkącie równobocznym zwraca uwagę, że wewnątrz urządzenia znajduje się niebezpieczne napięcie, stanowiące ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym nie wolno otwierać obudowy produktu (lub zdejmować jego tylnej ścianki). Wewnątrz nie ma części nadających się do samodzielnej naprawy przez użytkownika. Czynności serwisowe należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi.



Symbol wykrzyknika umieszczonego wewnątrz trójkąta równobocznego zwraca uwagę na ważne zalecenia dotyczące eksploatacji i serwisowania zawarte w dokumentacji przewodniej urządzenia.

### Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia dokładnie przeczytaj niniejszą instrukcję. Przestrzegaj niniejszej instrukcji i podanych w niej wskazówek.
- Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń.
- Przestrzegaj wszystkich zaleceń.
- Używaj tylko wyposażenia i dodatków zalecanych przez producenta.
- **NA URZĄDZENIU NIE MOŻNA UMIESZCZAĆ OTWARTEGO PŁOMIENIA, NP. PŁONĄCEJ ŚWIECZKI. NIE KŁADŹ NA URZĄDZENIE ANI W JEGO POKLIŹU GORĄCYCH PRZEDMIOTÓW LUB OBIEKTÓW Z OTWARTYM OGNIEM, NP. ŚWIEC LUB LAMPEK NOCNYCH. WYSOKA TEMPERATURA MOŻE ROZTOPIĆ PLASTIKOWE CZĘŚCI I SPOWODOWAĆ POŻAR.**
- Korzystaj z urządzenia w klimacie umiarkowanym.
- Producent ani sprzedawca urządzenia w żadnym przypadku nie odpowiadają za jakiegokolwiek pośrednie lub bezpośrednie szkody powstałe na skutek nieprzestrzegania zaleceń dotyczących instalacji, ustawień, obsługi, konserwacji i czyszczenia niniejszego urządzenia, podanych w jego instrukcji obsługi.
- Urządzenie należy chronić przed uderzeniem, upadkiem, wstrząsami,

- wibracjami, wilgocią i kurzem.
- Przed udzieleniem zgody na używanie urządzenia przez dzieci należy je w sposób odpowiedni do ich wieku poinstruować w kwestii prawidłowego i bezpiecznego używania odtwarzacza.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w gniazdko słuchawkowe, nie używaj słuchawek nastawionych na najwyższą głośność. Ryzyko uszkodzenia lub utraty słuchu.

## Instalacja, obsługa

- Zainstaluj urządzenie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji.
- Wokół urządzenia pozostaw z każdej strony wolną przestrzeń konieczną do zapewnienia prawidłowej cyrkulacji powietrza. W ten sposób będzie odprowadzane ciepło powstające podczas pracy. Poprzez zakrycie otworów wentylacyjnych obudowy urządzenia powstaje ryzyko jego przegrzania i uszkodzenia. Nie należy dopuścić do zakrywania otworów wentylacyjnych np. gazetami, obrusem, zastonami itd. Przestrzegaj zaleceń dotyczących instalacji podanych w instrukcji.
- To urządzenie nie powinno być umieszczane w zamkniętej przestrzeni, jak na przykład biblioteczka czy regał, jeżeli nie zostanie zapewniona prawidłowa wentylacja zgodnie z zaleceniami producenta.
- Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych i innych, ponieważ mogłoby dojść do ich kontaktu z niebezpiecznym napięciem lub spowodować spięcie części i być przyczyną wybuchu pożaru lub porażenia prądem elektrycznym. Nigdy nie wlewaj do urządzenia żadnych płynów.
- Nie instaluj urządzenia na bezpośrednim słońcu lub w pobliżu źródeł ciepła takich jak np. kaloryfery, wymienniki ciepła, piecyki lub inne urządzenia (włącznie ze wzmacniaczami) generujące ciepło. Wysokie temperatury powodują wyraźne skrócenie żywotności części elektronicznych urządzenia. Urządzenia nie należy pozostawiać w pobliżu otwartego ognia.
- Urządzenia nie wolno narażać na działanie kąpiącej lub pryskającej wody, nie wolno na nim stawiać przedmiotów napęcznionych cieczami, np. wazonów. Chroń urządzenie przed zmoknięciem, spryskaniem lub polaniem jakiegokolwiek cieczą, nie pozostawiaj i nie instaluj urządzenia poza pomieszczeniem. Nie używaj urządzenia na dworze. Na skutek nieprzestrzegania tego polecenia powstaje ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub wybuchu pożaru.
- Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody.
- Zachowaj ostrożność podczas obchodzenia się ze szklanymi panelami i pokrywami urządzenia. Szkło ekranu może się przy uderzeniu rozbić i spowodować poważne obrażenia.

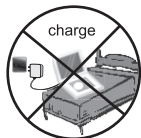
- Zasilacz służy jako urządzenie odłączające i z tego względu musi być łatwo dostępny.
- Nigdy nie korzystaj z uszkodzonego urządzenia. Nigdy również nie podłączaj uszkodzonego zasilacza.
- Unikaj przenoszenia urządzenia z chłodnego środowiska do ciepłego lub na odwrót oraz używania urządzenia w bardzo wilgotnym otoczeniu. Na niektórych częściach wewnątrz obudowy urządzenia może się kondensować wilgoć z powietrza, co może spowodować tymczasową przerwę w działaniu urządzenia. W takim wypadku należy pozostawić urządzenie w ciepłym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu i odczekać 1-2 godziny do odparowania wilgoci, potem będzie można urządzenie normalnie używać. Szczególną uwagę należy zwrócić przy pierwszym użyciu odtwarzacza bezpośrednio po jego zakupie o chłodnej porze roku.
- Nie umieszczaj urządzenia na niestabilnym wózku, podstawce, konsoli lub stole. Urządzenie może spaść i spowodować poważne zranienie dzieci lub osób dorosłych oraz poważnie uszkodzić urządzenie lub inne obiekty.
- Producent ani sprzedawca urządzenia w żadnym przypadku nie odpowiadają za jakiegokolwiek pośrednie lub bezpośrednie szkody powstałe na skutek nieprzestrzegania zaleceń dotyczących instalacji, ustawień, obsługi, konserwacji i czyszczenia niniejszego urządzenia, podanych w jego instrukcji obsługi.
- Nie wystawiaj urządzenia na ekstremalne temperatury ani wilgotność.

**Uwaga:**

**Jeśli urządzenie jest zasilane za pomocą zasilacza, korzystaj wyłącznie z dostarczonego zasilacza. Nie korzystaj z uszkodzonego gniazdka. Upewnij się, że wtyczka jest prawidłowo wsunięta do gniazdka. Jeśli wtyczka jest poluzowana, może spowodować tuki ognia i wybuch pożaru. W kwestii wymiany gniazdka skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.**

**Uwaga:**

**Urządzenie podłączaj tylko do prawidłowo uziemionych gniazdek z ochronnym bolcem uziemiającym.**





## Serwis i konserwacja

- Aby zapobiec ryzyku porażenia prądem elektrycznym lub wybuchu pożaru, nie należy wyjmować urządzenia z obudowy – wewnątrz obudowy nie ma żadnych części, które można naprawić lub wyregulować bez odpowiedniego sprzętu i kwalifikacji. Jeżeli urządzenie będzie wymagało regulacji lub naprawy, prosimy skontaktować się z wykwalifikowanym serwisem.
- W przypadku pojawienia się jakichkolwiek niezwykłych zjawisk podczas używania urządzenia, takich jak np. pojawienie się charakterystycznego nieprzyjemnego zapachu palącej się izolacji czy nawet dymu, urządzenie należy natychmiast wyłączyć, odłączyć je od źródła zasilania i nie używać go do momentu uzyskania wyników kontroli przeprowadzonej przez pracowników wyspecjalizowanego serwisu.
- Wszelki serwis należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi. Serwis jest konieczny, jeśli urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, np. w przypadku uszkodzenia kabla sieciowego, zalania urządzenia cieczą, przedostania się przedmiotów obcych do wnętrza urządzenia, narażenia urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie działa w zwykły sposób lub jeśli doszło do jego upadku.
- W przypadku naprawy lub wymiany części, dopilnuj, aby technik serwisowy skorzystał z części zalecanych przez producenta lub by części zamienne miały takie same właściwości jak części oryginalne. Nieautoryzowane ekwiwalenty mogą powodować pożar, porażenie prądem lub inne zagrożenia.
- Przed czyszczeniem, przenoszeniem lub innego rodzaju konserwacją odłącz wtyczkę (adapter) od gniazdka sieciowego.
- Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą tkaniną.
- Nie używaj do czyszczenia benzyny, rozcieńczalnika lub innych rozpuszczalników ani szorujących środków czyszczących, druciaków lub gąbek z szorstką powierzchnią.

### **Uwaga:**

**Nie wrzucaj urządzenia do zwykłego odpadu komunalnego. Podczas likwidacji przestrzegaj lokalnych przepisów i rozporządzeń.**

## Pilot zdalnego sterowania i baterie

- Nie narażaj pilota zdalnego sterowania ani baterii na bezpośrednie oddziaływanie słońca lub źródeł ciepła takich jak np. kaloryfery, wymienniki ciepła, piecyki lub innych urządzeń (włącznicze ze wzmacniaczami) generujących ciepło. Urządzenia nie należy pozostawiać w pobliżu otwartego ognia.
- Zadbaj o to, aby czujnik nie został narażony na działanie silnego źródła światła (np. słonecznego) lub na działanie światła lamp fluorescencyjnych, które mogą obniżyć efektywność i niezawodność zdalnego sterowania.
- Pilota zdalnego sterowania ani baterii nie wolno narażać na działanie kapiącej lub pryskającej wody, nie wolno na nim ustawiać przedmiotów napełnionych cieczami, np. wazonów. Chroń pilota przed zmoknięciem, spryskaniem lub polaniem jakąkolwiek cieczą. Nie należy korzystać z niego na dworze. Nieprzestrzeganie tych zaleceń grozi uszkodzeniem pilota zdalnego sterowania lub baterii.
- Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody.
- Należy zwrócić uwagę na wpływ sposobu likwidacji baterii na środowisko naturalne.
- Nieprawidłowe korzystanie z baterii może spowodować wyciek elektrolitu i korozję. Aby pilot działał prawidłowo, należy wykonywać poniższe instrukcje:
  - Należy wkładać baterie w prawidłowym kierunku.
  - Nie należy ładować, ogrzewać, otwierać i zwiierać baterii.
  - Nie wrzucaj baterii do ognia.
  - Nie należy pozostawiać wyładowanych baterii w pilocie.
  - Nie należy używać razem różnych typów baterii oraz baterii nowych i starych.
  - Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie, aby zapobiec uszkodzeniu w wyniku wycieku elektrolitu z baterii.
  - Jeśli pilot nie działa prawidłowo lub zmniejszył się jego zasięg, wymień wszystkie baterie na nowe.
  - Jeśli dojdzie do wylania elektrolitu z baterii, odnieś pilot do czyszczenia w autoryzowanym serwisie.



### UWAGA

**W celu ograniczenia ryzyka wybuchu pożaru lub porażenia prądem elektrycznym nie należy narażać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.**

**Baterii nie należy narażać na działanie nadmiernie wysokiej temperatury, np. promieni słonecznych, ognia itp.**

## Załącznik do instrukcji obsługi dotyczący ekranu LCD

# SENCOR®

**Ostrzeżenie przy pojawieniu się statycznych zdjęć, czerwonych/niebieskich/zielonych/czarnych punktów na ekranie.**

### **Wyświetlanie statycznego obrazu może spowodować trwałe uszkodzenie panelu LCD.**

- Nie wyświetlaj statycznego obrazu na panelu LCD dłużej niż 2 godziny, ponieważ może dojść do zachowania obrazu na ekranie. To zachowanie obrazu nosi nazwę „wypalenie ekranu”. Aby zapobiec takiemu zachowaniu obrazu, obniż poziom jasności i kontrastu na ekranie przy oglądaniu statycznego obrazu.
- Podobny efekt „wypalenia obrazu” może się pojawić na panelu LCD z powodu stałego wyświetlania logo kanału telewizyjnego.
- Oglądanie obrazu w formatach 4:3, 16:9 lub podobnych trybach, które nie pokrywają całego ekranu przez długi czas, może pozostawić ślady wyświetlania po lewej lub prawej stronie lub pośrodku ekranu, spowodowane przez odmienny poziom światła na ekranie. Odtwarzanie DVD lub obrazu z konsoli do gier może spowodować na ekranie podobny efekt.
- Wyświetlanie statycznego obrazu gier wideo z komputera przez dłuższy czas może spowodować pozostawanie części obrazu. Aby uniknąć tego efektu, obniż jasność i kontrast przy wyświetlaniu zdjęć statycznych.

### **Uszkodzenia spowodowane wyżej wymienionymi przyczynami nie są objęte gwarancją!**

### **Na ekranie mogą się pojawiać czerwone, niebieskie, zielone i czarne punkty.**

- Jest to charakterystyczne dla ekranów ciekłokrystalicznych i nie stanowi problemu. Panele ciekłokrystaliczne są produkowane przy zastosowaniu bardzo dokładnej technologii, dzięki której uzyskuje się delikatne szczegóły obrazu. Od czasu do czasu na ekranie mogą się pojawić nieaktywne piksele, które ujawnią się jako nieruchome czerwone, zielone, niebieskie lub czarne punkty (maksymalnie 0,001 % z ogólnej liczby pikseli). Nie ma to wpływu na wydajność ekranu LCD.

## Uwagi dotyczące złącza USB:

- Urządzenie pamięci USB należy podłączać bezpośrednio do urządzenia. Nie korzystaj z kabla przedłużającego USB, aby nie doszło do komplikacji podczas transferu danych i zakłóceń. Wyładowania elektrostatyczne mogą spowodować, że urządzenie przestanie działać. W takim wypadku użytkownik powinien zrestartować urządzenie.
- Przed użyciem urządzenia pamięci USB wypróbuj funkcjonalność komunikacji pomiędzy urządzeniem a USB oraz prędkość wczytywania i zapisu danych.
- W celu osiągnięcia maksymalnej prędkości wczytywania danych zalecamy zachowanie defragmentowanej przestrzeni dyskowej. Skorzystaj z systemu plikowego FAT32 z jedną sekcją, bez ochrony. Jeśli wczytywanie z urządzenia pamięci nie przebiega płynnie, mogą pojawiać się niepożądane efekty, jak na przykład zanikanie obrazu (obraz w kawałkach) lub całych obrazków, zakłócenia dźwięku, a w skrajnych wypadkach zatrzymanie operacji wczytywania. Nieoczekiwane zachowanie podłączonego urządzenia pamięci, czy ewentualnie obecność wirusów i innych szkodliwych oprogramowań, może nawet spowodować zatrzymanie pracy urządzenia i konieczność jego restartowania.
- Złącze USB ma charakter standardowy i nie umożliwia zasilania urządzenia USB z wysokim poborem (np. dysków twardych HDD). Skorzystaj z urządzenia z niezależnym zasilaniem i zasilaj je z ich własnych zasilaczy.
- Urządzenie zostało skonstruowane tak, aby było maksymalnie kompatybilne z urządzeniami pamięci. Ze względu na dużą różnorodność urządzeń dostępnych na rynku nie można zagwarantować kompatybilności z każdym urządzeniem USB. W razie pojawienia się problemów spróbuj sformatować urządzenie pamięci bezpośrednio w niniejszym urządzeniu. Jeśli problemy będą trwać nadal, skorzystaj z innego urządzenia pamięci.

**Ze względu na szeroką ofertę kart SD/MMC/MS i urządzeń USB na rynku nie można zagwarantować kompatybilności urządzenia ze wszystkimi typami kart SD/MMC/MS i urządzeń USB.**

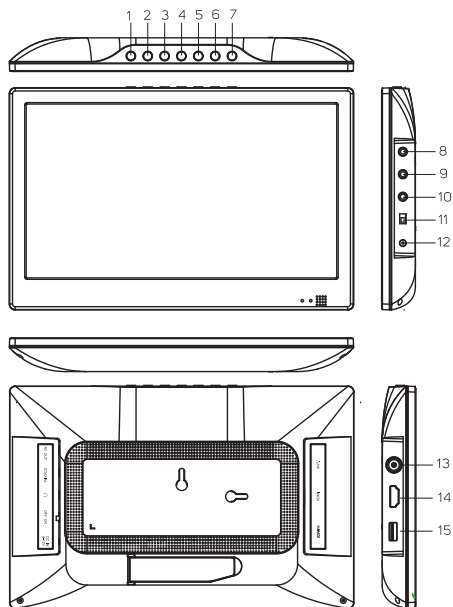
### Uwaga:

1. **Grafika w niniejszej instrukcji ma charakter wyłącznie informacyjny.**
2. **Menu na ekranie Twojego telewizora może się nieco różnić od przedstawionego w niniejszej instrukcji.**
3. **Informacje zawarte w tym dokumencie mogą się zmieniać bez uprzedniego ostrzeżenia. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane bezpośrednio lub pośrednio na skutek błędów, niekompletności lub różnic pomiędzy instrukcją obsługi w opisywanym produktem.**

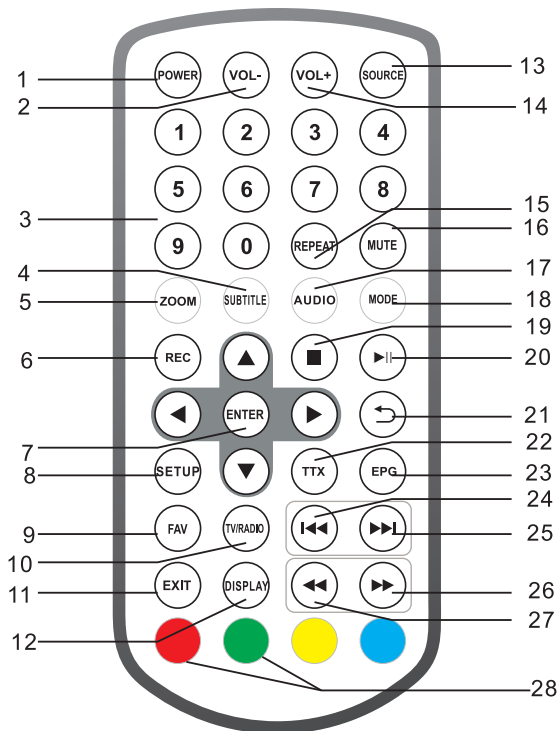
# 1. Opis urządzenia i pilota zdalnego sterowania

## 1.1. Opis urządzenia

1. Przycisk ustawień **SETUP**
2. Przycisk wprowadzania **ENTER**
3. Przycisk wyjścia **EXIT**
4. Przycisk w górę
5. Przycisk w dół
6. Przycisk w lewo/VOL-
7. Przycisk w prawo/ VOL+
8. Wyjście AV
9. Wejście koncentryczne
10. Wyjście słuchawkowe
11. Przycisk włączania **ON/OFF**
12. Gniazdko zasilania 9–12 V
13. Gniazdo do podłączenia anteny
14. Wyjście HDMI
15. Gniazdo USB



## 1.2. Pilot zdalnego sterowania



1. Przycisk **POWER** – włączanie/wyłączanie urządzenia
2. Przycisk **VOL-** – zmniejszanie głośności
3. Przyciski numeryczne – wybierz numer kanału
4. Przycisk **SUBTITLE** – wciśnij przycisk podczas odtwarzania, aby pokazać napisy w różnych językach, o ile są one dostępne.
5. Przycisk **ZOOM** – wciśnij wielokrotnie przycisk ZOOM, aby zmienić rozmiar obrazu (zbliżenie/ oddalenie) w trybie JPEG.

6. Przycisk **REC** – nagrywanie
7. Przycisk **ENTER** – potwierdzenie wyboru, wejście do podmenu itp.
8. Przycisk **SETUP** – wejście do menu głównego ustawień / powrót z menu
9. Przycisk **FAV** – pokazywanie listy ulubionych
10. Przycisk **TV/RADIO** – przełączanie pomiędzy trybem TV i radia
11. Przycisk **EXIT** – wyjście, ewentualnie anulowanie funkcji
12. Przycisk **DISPLAY** – pokazywanie informacji o stanie, np. o aktualnym sygnale
13. Przycisk **SOURCE** (Źródło) – opcja funkcji Multimedia
14. Przycisk **VOL+** – zwiększanie głośności
15. Przycisk **MUTE** – natychmiastowe obniżenie głośności i wyjście z niej
16. Przycisk **REPEAT** – wybór trybu wielokrotnego odtwarzania w trybie MP3 i wideo.
17. Przycisk **AUDIO** – wciśnij przycisk podczas odtwarzania, aby ustawić różne języki lub ścieżki dźwiękowe, o ile są dostępne.
18. Przycisk **MODE** – ustawienia obrazu (jasność/kontrast/nasycenie kolorów), języka, pozycji obrazu, czasu przełączenia na tryb czuwania
19. Przycisk zatrzymania ■
20. Przycisk odtwarzania i pauzy ►||
21. Przycisk **RETURN** – funkcja powrotu, o ile jest dostępna
22. Przycisk **TTX** – włączanie i wyłączanie teletekst
23. Przycisk **EPG** – pokazywanie informacji EPG, o ile są dostępne.
24. Przycisk ◀◀ – poprzednia opcja, ścieżka
25. Przycisk ▶▶ – następna opcja, ścieżka
26. Przycisk ◀◀ – szybkie przesuwanie do tyłu
27. Przycisk ▶▶ – szybkie przesuwanie do przodu
28. CZERWONY / ZIELONY / ŻÓŁTY / NIEBIESKI przycisk – funkcja specyficzna (teletekst)

## 2. Menu ustawień

Aby przejść do menu konfiguracji, wciśnij przycisk **SETUP**, aby przejść do podmenu, wciśnij przycisk **ENTER** lub przycisk W prawo. Aby powrócić do wyższego menu, wciśnij przycisk **SETUP** lub W lewo. Aby wyjść z menu, wciśnij przycisk **EXIT** lub wciśnij ponownie przycisk **SETUP**. Aby ustawić parametry konkretnej opcji, skorzystaj ze strzałek kierunkowych.

### 2.1. Menu obrazu



BRIGHT	10
CONTRAST	10
COLOR	10
ENGLISH	
RESET	

Brightness (Jasność): ustawienia jasności ekranu.

Contrast (Kontrast) – ustawienia kontrastu ekranu.

Color (Nasycenie kolorów) – ustawienia kolorów ekranu.

English (Język OSD) – ustawienia języka OSD.

RESET – przywrócenie ustawień fabrycznych.

### 2.2. Menu Opcje



HPOSITION	50
VPOSITION	50
STANDBY	4H

HPOSITION / VPOSITION: Ustaw horyzontalną i wertykalną pozycję ekranu.

STANDBY (Tryb czuwania)

Ta funkcja umożliwia automatyczne przełączanie urządzenia na tryb czuwania po 3 lub 4 godzinach.

3 H (3 godziny): Urządzenie przełączy się automatycznie na tryb czuwania po 3 godzinach bezczynności.

4 H (4 godziny): Urządzenie przełączy się automatycznie na tryb czuwania po 4 godzinach bezczynności.

OFF (Wyłączone): Funkcja będzie nieaktywna.



### 3. Pierwsza instalacja

Po prawidłowym podłączeniu wciśnij przycisk **ON/OFF** na panelu sterującym telewizora na pozycję **ON**. Wciśnij przycisk **POWER** na pilocie, aby włączyć telewizor. Jeśli włączysz telewizor po raz pierwszy lub po przywróceniu ustawień fabrycznych, pojawi się menu główne.



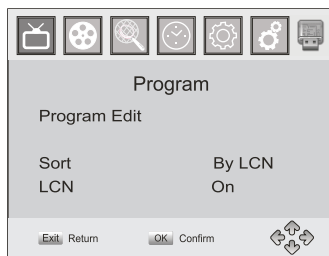
1. Wybierz pozycję **OSD Language (Język OSD)** i przyciskiem w prawo/w lewo wybierz z menu język OSD.
2. Wybierz pozycję **Country (Kraj)** i przyciskiem w prawo/w lewo wybierz kraj korzystania z telewizora.
3. Wybierz pozycję **Channel Search (Wyszukiwanie kanałów)** i przyciskami w prawo lub OK włącz automatyczne wyszukiwanie kanałów.
4. Gdy wyszukiwanie zostanie zakończone, można oglądać ustawione kanały.

## 4. Funkcje podstawowe

Otwórz menu przy pomocy przycisku **MODE** a następnie przez ponowne wciśnięcie przycisku **MODE** wybierz podmenu lub menu **EXIT**.

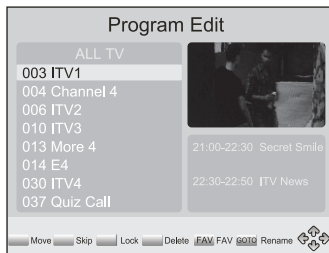
### 4.1. Menu Program

Wciśnij przycisk **SETUP** i wybierz pozycję **Program**. W tym menu można ustawiać programy. Wybierz z menu tę opcję, wciśnij przycisk **OK** lub przycisk **w prawo**, aby zmienić ustawienia. Wciśnij przycisk **EXIT**, aby opuścić menu.



### 4.2. Menu Program Edit (Edycja programu)

Aby edytować programy (zablokować kanał, pominąć kanał, dodać do ulubionych, przenieść lub wymazać), należy wejść do menu i wprowadzić pełne hasło. Hasło wyjściowe to „000000”.



## Ulubione

Można stworzyć własną listę ulubionych kanałów i stacji radiowych.

Sposób stworzenia listy:

1. Wybierz kanał (stację radiową), który chcesz dodać do listy ulubionych, i wciśnij przycisk **FAV**. Wybierz grupę Film/Wiadomości/Sport/Muzyka. Przy wybranym kanale (stacji radiowej) pokaże się symbol gwiazdki.
2. Powtórz powyższe kroki dla kolejnych kanałów (stacji radiowych).
3. Aby potwierdzić wybór i opuścić menu, wciśnij przycisk **EXIT**.

Aby wymazać z listy ulubionych, wybierz opcję **DISABLE** w menu ulubionych kanałów przy pomocy pilota. Symbol gwiazdki zniknie.

Aby wywołać listę ulubionych kanałów:

1. Wciśnij przycisk **FAV**, a zostanie pokazana lista ulubionych.
2. Przy pomocy przycisków **w górę/w dół** wybierz ulubiony kanał (stację radiową).
3. Wciśnij przycisk **OK**, aby oglądać dany kanał (słuchać stacji radiowej).

## Usunięcie kanału (stacji radiowej)

Wybierz kanał (stację radiową), który chcesz usunąć, a następnie wciśnij **niebieski** przycisk. Pojawi się okno dialogowe. Wciśnij **OK**, aby potwierdzić.

## Pominięcie kanału (stacji radiowej)

1. Wybierz kanał (stację radiową), który chcesz pominąć, a następnie wciśnij **zielony** przycisk. Przy wybranym kanale (stacji radiowej) pokaże się symbol pominięcia.
2. Powtórz powyższe kroki dla kolejnych kanałów (stacji radiowych).
3. Aby potwierdzić wybór i opuścić menu, wciśnij przycisk **EXIT**.

Aby usunąć tę funkcję, wybierz dany kanał (stację radiową) i wciśnij **zielony** przycisk. Symbol pominięcia zniknie.

## Przeniesienie kanału (stacji radiowej)

1. Wybierz kanał (stację radiową), który chcesz przenieść, a następnie wciśnij **niebieski** przycisk. Przy wybranym kanale (stacji radiowej) pokaże się symbol przeniesienia.
2. Przyciskami **w górę/w dół** przenieś kanał (stację radiową).
3. Wciśnij przycisk **OK**.
4. Powtórz powyższe kroki dla kolejnych kanałów (stacji radiowych).

## Zamek kanału

1. Wybierz program, który chcesz zablokować, a następnie wciśnij **żółty** przycisk. Przy wybranym kanale (stacji radiowej) pokaże się symbol blokady.
  2. Powtórz powyższe kroki dla kolejnych kanałów
  3. Aby potwierdzić wybór i opuścić menu, wciśnij przycisk **EXIT**.
  4. Aby obejrzeć kanał, zostaniesz wezwany do wprowadzenia aktualnego hasła.
- Aby anulować funkcję blokady, wybierz zablokowany kanał i wciśnij **żółty** przycisk.

## 4.3. Menu Sort (Uporządkować)

Można uporządkować kanały według poniższych możliwości:

**LCN** – porządkowanie kanałów rosnąco. Wybierz ON (Włączone) lub OFF (Wyłączone).

**Name (Nazwa)** – porządkowanie kanałów w kolejności alfabetycznej.

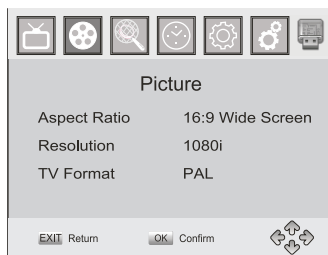
**Service ID (Serwis ID)** – porządkowanie kanałów według stacji.

**ONID** – porządkowanie kanałów według identyfikacji nadawcy.

## 4.4. Menu Picture (Obraz)

Wciśnij przycisk **SETUP** i wybierz pozycję **Picture (Obraz)**. W tym menu można ustawiać obraz. Przy pomocy przycisków **w górę/w dół** wybierz z menu pozycję i przyciskami **w prawo/w lewo** przeprowadź ustawienia.

Wciśnij przycisk **EXIT**, aby opuścić menu.



### Aspect Ratio (Proporcje obrazu)

Wybierz format ekranu z następującej listy: 4:3 PanScan, 4:3 Letter Box, 16:9 lub Auto.

### HDMI Resolution (Rozdzielczość HDMI)

Jeśli obraz nie jest wyświetlany prawidłowo, zmień ustawienia. Ustawienia te mają pasować do najpopularniejszych ustawień HDMI.

576i: dla systemu PAL

576P: dla systemu PAL

720P: dla systemu NTSC lub PAL TV

1080i: dla systemu NTSC lub PAL

### TV Format (Format TV)

Jeśli obraz nie jest wyświetlany prawidłowo, zmień ustawienia. Ustawienia te powinny odpowiadać najpopularniejszym ustawieniom TV w twoim kraju.

NTSC: dla systemu NTSC

PAL: dla systemu PAL.

## 4.5. Menu Channel Search (Menu strojenie kanału)

Wciśnij przycisk **SETUP** i wybierz pozycję **Channel Search (Strojenie kanału)**.

W tym menu można edytować kanały. Wybierz z menu pozycję i przy pomocy przycisków **w prawo/w lewo** oraz **w prawo/w lewo** przeprowadź ustawienia.

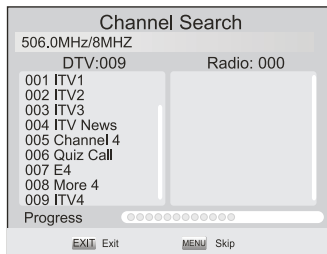
Wciśnij przycisk **EXIT**, aby opuścić menu.



## Auto Search (Automatyczne wyszukiwanie)

Menu to służy do automatycznego strojenia i zapisania wszystkich kanałów. Opcja ta zastąpi wszystkie do tej pory wyszukane kanały.

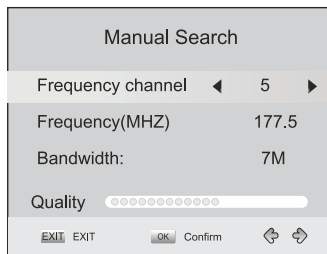
1. Wybierz opcję **Auto Search (Automatyczne wyszukiwanie)** i wciśnij przycisk **OK** lub przycisk **w prawo**, aby rozpocząć wyszukiwanie.
2. Aby anulować strojenie, wciśnij przycisk **EXIT**.



## Manual Search (Wyszukiwanie ręczne)

Wyszukiwanie ręczne pożądanego kanału. Opcja ta doda nowy kanał do już wyszukanej listy.

1. Wybierz opcję **Manual Search (Ręczne wyszukiwanie)** i wciśnij przycisk **OK** lub przycisk **w prawo**, aby wyświetlić ekran wyszukiwania.



2. Wciśnij przycisk **w lewo/w prawo** i wybierz częstotliwość kanału.
3. Aby rozpocząć strojenie, wciśnij przycisk **OK**.

Jeśli kanał został znaleziony, automatycznie zapisze się na liście wyszukiwanych kanałów. Jeśli kanał nie został znaleziony, opuść menu.

## Country (Kraj)

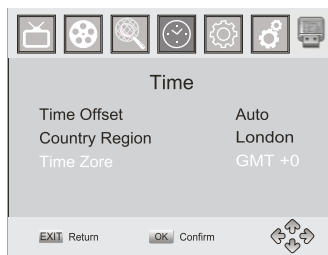
Wybierz kraj instalacji telewizora.

## Antenna Power (Zasilanie anteny)

Wybierz opcję **ON (Włączone)**, jeśli korzystasz z anteny z zasilaniem, w przeciwnym razie wybierz **Off (Wyłączone)**.

## 4.6. Menu Time (Menu czas)

Wciśnij przycisk **SETUP** i wybierz pozycję **Time (Czas)**. W tym menu można ustawić czas. Przy pomocy przycisków **w górę/w dół** wybierz z menu pozycję i przyciskami **w prawo/w lewo** przeprowadź ustawienia. Wciśnij przycisk **EXIT**, aby opuścić menu.



### Time Offset (Przesunięcie czasu)

Wybierz **Auto (Automatyczne)** lub **Manual (Ręczne)** przesunięcie czasu od GMT.

### Country Region (Kraj/ region)

Wybór Kraju/regionu ustawi się automatycznie po wybraniu kraju instalacji.

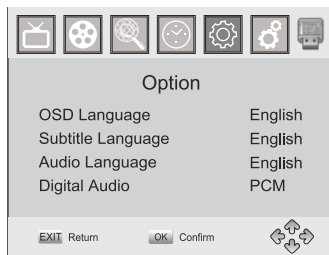
### Time Zone (Strefa czasowa)

Ustaw przesunięcie czasu, jeśli przesunięcie czasu jest ustawione na tryb ręczny.

## 4.7. Menu Option (Menu Opcje)

Wciśnij przycisk **SETUP** i wybierz pozycję **Option (Opcje)**. Wybierz z menu pozycję i przy pomocy przycisków **w prawo/w lewo** oraz **w prawo/w lewo** przeprowadź ustawienia.

Wciśnij przycisk **EXIT**, aby opuścić menu.



### OSD Language (Język OSD)

Wybierz język OSD.

### Audio Language (Język audio)

Wybierz preferowany język dźwięku oglądanych kanałów telewizyjnych. Jeśli dany język nie jest dostępny, zostanie wykorzystany język wyjściowy.

### Subtitle Language (Język napisów)

Wybierz preferowany język napisów.

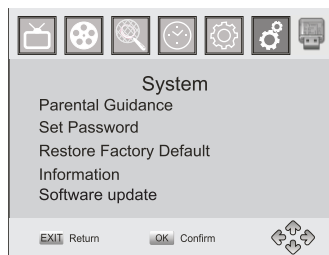
### Digital Audio (Dźwięk cyfrowy)

Ustaw pożądany format audio przy wejściu HDMI: PCM, Raw On, Raw Off, Off (jeśli są dostępne).



## 4.8. Menu System (Menu systemu)

Wciśnij przycisk **SETUP** i wybierz pozycję **System(System)**. W tym menu można ustawić system. Przy pomocy przycisków **w górę/w dół** wybierz z menu pozycję i przyciskami **w prawo/w lewo** przeprowadź ustawienia. Wciśnij przycisk **EXIT**, aby opuścić menu.



### Parental Guidance (Blokada rodzicielska)

#### Set Password (Ustawianie hasła)

Służy do ustawień lub zmiany hasła dla zablokowanych kanałów. Wprowadź pierwotne hasło lub hasło wyjściowe „000000”. Następnie wprowadź nowe hasło. Aby potwierdzić, wprowadź hasło ponownie. Po potwierdzeniu wciśnij przycisk **EXIT**, aby opuścić menu.

#### Restore Factory Default (Przywrócenie ustawień fabrycznych)

Opcja ta umożliwia przywrócenie ustawień fabrycznych produktu. Wybierz **Restore Factory Default (Przywrócenie ustawień fabrycznych)** i wciśnij przycisk **OK** lub przycisk w prawo. Wprowadź aktualne hasło i ponownie wciśnij **OK**. Wszystkie ustawienia, których dokonałeś, zostaną anulowane.

#### Information (Informacje)

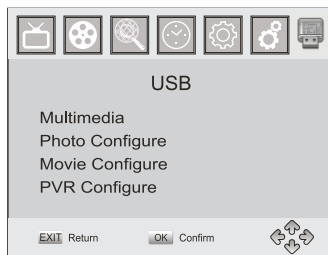
Pokazanie informacji o modelu, sprzęcie i oprogramowaniu.

#### Software update (Aktualizacja oprogramowania)

Służy do przeprowadzenia aktualizacji oprogramowania.

## 4.9. USB

Aby wejść do menu, wciśnij przycisk **SETUP** i wybierz pozycję **USB**.



### **Multimedia (Multimedia)**

Przełącz na tryb USB a po podłączeniu USB możesz oglądać pliki. Można odtwarzać muzykę, oglądać fotografie i filmy. Można odtwarzać nagrania nadawanych programów (pliki MTS w katalogu HBPVR).

### **Photo Configure (Ustawienia fotografii)**

Ustaw parametry odtwarzania fotografii.

### **Movie Configure (Ustawić film)**

Ustaw parametry odtwarzania napisów do filmów.

### **PVR Configure (Konfiguracja nagrywania)**

Formatowanie urządzenia USB i ustawienie miejsca nagrywania (PVR).

## 5. Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Co robić?
Brak obrazu	Kabel sieciowy nie jest podłączony, bateria jest rozładowana.	Podłącz przewód sieciowy i doładuj.
	Urządzenie jest wyłączone.	Włącz urządzenie.
Na ekranie pokazuje się komunikat „Brak sygnału”.	Nie jest podłączony przewód antenowy.	Podłącz przewód antenowy.
	Niewłaściwe ustawienia.	Wyreguluj ustawienia.
Brak dźwięku.	Niewłaściwie podłączenie kabla audio lub brak kabla.	Podłącz prawidłowo kabel audio.
	Wcisnąłeś przycisk MUTE.	Zwiększ siłę głosu.
	Nieprawidłowy plik audio.	Wypróbuj inny plik audio.
Tylko dźwięk, brak obrazu	Nieprawidłowe podłączenie kabla AV lub brak kabla.	Upewnij się, że kabel jest prawidłowo podłączony.
	Dokonałeś konfiguracji stacji radiowej.	Za pomocą przycisku TV/RADIO przełącz się na tryb telewizora.
Pilot zdalnego sterowania nie działa.	Baterie są wyladowane.	Wymień baterie.
	Nie kieruj pilotem na urządzenie.	Skieruj pilot na urządzenie lub zbliż się do urządzenia. Nie dopuść do oddziaływania mocnego światła, np. słonecznego.
Doszło do nagłego zawieszenia obrazu lub obraz jest w kratkę.	Sygnał jest za słaby.	Wzmocnij sygnał.

## 6. Dane techniczne

Pozycja	Subpozycja	Parametry
Tuner	Częstotliwość wejściowa	170 – 230 MHz 470 – 860 MHz
	Poziom wejściowy anteny	-10 – 79 dBm (64QAM), -10 – 75,2 dBm (256QAM)
	Szerokość fali	7 i 8 MHz
	Modulacja	QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
Wideo	Format dekodera	MPEG4 AVC/H.264 HP@L4 MPEG2 MP@ML.HL
	Wyjście	CVBS, HDMI
Audio	Format dekodera	MPEG-1 (warstwa 1&2&3)
	Wyjście	Stereo
Zasilanie	Napięcie	DC 9 V (1,5 A)
	Moc robocza	≤ 10 W

Powyższe dane mogą zostać zmienione bez wcześniejszego uprzedzenia.

Adres producenta: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany

Język czeski jest językiem oryginalnym.

## WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ŻUŻYTYM OPAKOWANIEM

Żużyty materiał z opakowania należy przekazać na gminne wysypisko odpadów.



### LIKWIDACJA ŻUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Ten symbol umieszczony na produkcie lub w jego dokumentacji przewodniej oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz ze zwykłym odpadem domowym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych składnic odpadów. W niektórych państwach Unii Europejskiej lub innych krajach europejskich można zwrócić produkt lokalnemu sprzedawcy przy zakupie ekwiwalentnego nowego produktu. Likwidując właściwie takie produkty pomożesz zachować cenne źródła surowców naturalnych i weźmiesz udział w przeciwdziałaniu ich negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, które mogłoby zostać zagrożone w przypadku nieodpowiedniej likwidacji tych odpadów. Szczegółowych informacji udzieli najbliższy urząd miasta lub najbliższe zakłady utylizacji. Za nieprawidłową likwidację tego rodzaju odpadów mogą być udzielane kary zgodne z lokalnymi przepisami.

#### Dotyczy przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej

Jeśli chcą Państwo likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyrobu.

#### Likwidacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej

Ten symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chcą Państwo zlikwidować ten wyrób, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji dotyczących prawidłowego sposobu likwidacji od lokalnych urzędów lub od sprzedawcy.



Ten produkt spełnia wszelkie podstawowe wymogi dyrektyw UE, które go dotyczą.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

# SENCOR®

## PL Warunki gwarancji

Karta gwarancyjna nie jest częścią pakietu urządzenia.

Produkt objęty jest 24 – miesięczną gwarancją, począwszy od daty zakupu przez klienta. Gwarancja jest ograniczona tylko do przedstawionych dalej warunków. Gwarancja obejmuje tylko produkty zakupione w Polsce i jest ważna tylko na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Gwarancja obejmuje tylko produkty funkcjonujące w warunkach gospodarstwa domowego (nie dotyczy produktów oznaczonych jako „Professional”). Zgłoszenia gwarancyjne można dokonać w autoryzowanej sieci serwisowej lub w sklepie, gdzie produkt został nabyty. Użytkownik jest zobowiązany zgłosić usterkę niezwłocznie po jej wykryciu, a najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania okresu gwarancyjnego. Użytkownik jest zobowiązany do przedstawienia i udokumentowania usterki. Tylko kompletne i czyste produkty (zgodnie ze standardami higienicznymi) będą przyjmowane do naprawy. Usterki będą usuwane przez autoryzowany punkt serwisowy w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 14 dni roboczych. Okres gwarancji przedłuża się o czas pobytu sprzętu w serwisie. Klient może ubiegać się o wymianę sprzętu na wolny od wad, jeżeli punkt serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe. Aby produkt mógł być przyjęty przez serwis, użytkownik jest zobowiązany dostarczyć oryginały: dowodu zakupu (paragon lub faktura), podbitej i wypełnionej karty gwarancyjnej, certyfikatu instalacji (niektóre produkty).

### Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli:

- usterka była widoczna w chwili zakupu;
- usterka wynika ze zwykłego użytkowania i zużycia;
- produkt został uszkodzony z powodu złej instalacji, niezastosowania się do instrukcji obsługi lub użytkownika niezgodnego z przeznaczeniem;
- produkt został uszkodzony z powodu złej konserwacji lub jej braku;
- produkt został uszkodzony z powodu zanieczyszczenia, wypadku lub okoliczności o charakterze sił wyższych (powódź, pożar, wojny, zamieszki itp.);
- produkt wykazuje złe działanie z powodu słabego sygnału, zakłóceń elektromagnetycznych itp.;
- produkt został uszkodzony mechanicznie (np. Wyłamany przycisk, upadek, itp.);
- produkt został uszkodzony z powodu użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, nośników, akcesoriów, baterii, akumulatorów itp. lub z powodu użytkowania w złych warunkach (temperatura, wilgotność, wstrząsy itp.);
- produkt był naprawiany lub modyfikowany przez nieautoryzowany personel;
- użytkownik nie jest w stanie udowodnić zakupu (nieczytelny paragon lub faktura), dane na przedstawionych dokumentach są inne niż na urządzeniu;
- produkt nie może być zidentyfikowany ze względu na uszkodzenie numeru seryjnego lub plomby gwarancyjnej.

Sprzęt marki Sencor serwisuje ogólnopolska sieć serwisowa ARCONET. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu. W razie problemów ze znalezieniem najbliższego punktu serwisowego, prosimy o sprawdzenie na stronie internetowej lub kontakt telefoniczny.

**[www.arconet.pl](http://www.arconet.pl) tel. kontaktowy (061) 879 89 93**

Więcej informacji na **[www.sencor.pl](http://www.sencor.pl)**.



**SENCOR®**

Let's live!

[www.sencor.cz](http://www.sencor.cz)

Designed in Europe by Sencor®, Made in China

